

Сувар

Татарстан Республикнчи чăвашсен обществăпа политика хаҗачё

Н.В.Никольский ячёллë преми лауреачё (2008),
хаҗата Чăваш халăх аҗсакълпа ўнер академийён
Н.В.Никольский ячёллë орденёне наградълан (2013)



42Nº (1338), эрнекун, октябрь (юпа)
уйăхён 25-мёшё, 2019 сул



сырăнтару – 2020

Юратнă хаҗатсăр ан юлăр!

Хаклă вулаканăмăрсем! 2020 сулăн пёрремёш сур сулë валли хаҗат-журнал сырăнас кампани хёрсе пынă самант халë. «Сувар» хаҗата кашни сыхăну уй-рăмөнчех сырăнса илме май пур. Саван пекех Раҗсей Почтин <https://podpiska.pochta.ru> сайчë урлă та сырăнма пулать.

«Сувар» хаҗат вăл – чăвашла тухса тăракан республикари пёртен-пёр кăларăм. Вăл кашни килте, кашни җемьере пултăр! Хаҗата сырăннисем хушшинче каллех квитанцисем тăрăх парнесем вылянтарăпăр. Васкăр!

«Сувар» хаҗат индексё Татарстанра П2340, Раҗсейён ытти регионёсенче П7093.

кёскен

Татарстан Президентё Рустам Минниханов октябрьён 24-мёшёнче ТР Правительство суртёнче «Татнефть» компанин директорсен канашёпе, ун хыҗсăн пёчк нефть компанийёсен ертўсисемпе, «Татнефтехиминвест-холдинг» директорёсен канашёпе темисе лару ирттерчë. Еҗ кунён иккёмёш сурринче «Манăн бизнес» форума хутшăнчë, пёлтерет республика ертўсин пресс-служби. Форум анлă форматпа иртрë, унта 9 пине яхăн предприниматель хутшăнчë. Спикерсем те Раҗсейёпе паллă сынсем. Бизнес темине анлăрах уҗа парас теллевлепе йёркелўсёсем тёрлë енлë еҗ сыннисене чённë. Чи паллисем хушшинче Ляйсан Утяшева, Радислав Гандапас.

Лайăш районёнче ку эрнере Татарстанри чи лайăш Культура сурчёсене суylарёҗ. Конкурса республикари 34 клуб хутшăннисе пёлтерет «Камская новь» хаҗат. Жюри председателё ТР культура министрён сума Ленар Хакимзянов пулчë, валах мероприятие уҗаканë те. Муниципаллă тата зона шайёнче җентернисем Лайăшри Культура сурчён холёнче декоративлă прикладной искусство япалисен куравне хатёрленë. Ун хыҗсăн клуб ертўсисем хайсен еҗсён кёске отчетне туса панă, юлашкинчен творчествалла номер кăтартнă. Җентерўсёсем октябрьён 28-мёшёнче паллă пуласҗë. Чи лайăххисене кирлë хатер е музыка инструменчёсем туянма, сцена костюмёсем җёлеме уксан сертификат парне-леме палартнă.

Татарстанра, Чăваш Енре, Оренбургпа Ульяновск облаҗсенче улталаннă пайсăсен проблемисене татса парасси тата вăраха кайнă строительствасем чакнин динамики лайăхланнă. Кун пирки РФ Президентён Федерацин Атлҗири полномочилле председателён сума Алексей Кузьмицкий Чулхула облаҗёнче РФ вице-премьерёпе Виталий Муткопа тел пулсан пёлтернë. Ун сăмахёсемпе, округа кёрекен 8 регионта улталаннă пайсăсен прависене хўтелессипе регионри фондсем активлă еҗлесҗë. Татарстанра проблемасене татса панисёр пуҗне малашне кун пекки ан пултăр тесе җирёп мерасем йышăннă. 2019 сул пуҗланнăранпа республикари пай хутшăнăвёллë 630 килёшёве регистрациленë. Вёсене эс-кроу-сметпа уҗа курса йёркеленë. Җак механизма пула за-стройщиксем суртне туса пёлтернë хыҗсăн тин пайсăсенчен укса илеесҗë.

АВАЛХИ ПЉЛХАРСЕН ИСТОРИЙЁ – ПИРЁНЕХ

Октябрьён 18-мёшёнче республикари нацисен еҗне-хёлне сўтсе явма Пăлхара халăхсен 150 представителё тата кашни районан администраци пуҗлăхён социаллă ыйтусемпе еҗлекен сумаёсем килсе җитрëҗ. Малтан ханасене Музей-заповедника кăтартма илсе кайрëҗ. Җаканта эпир засадана лекрёмёр те.

Пулса курнă сынсем унта чăвашсем җинчен нимён те асăнмасҗë тесе асăрхаттарнăччë. Җакна ёненес килмерë: мёнле-ха пăлхарсен историйё пирёнсёр? Анчах пёр ушкан экскурсоводне пырса итлетёп, теприне тăнлатăп – җук. Мордвапа удмурдсене асăнасҗë, тёне кёрсе чалма сыриччен мёнле чёлхепе каласнисе пёлтермесҗë. «Древнетюркский» термин йалтах сырлахтарать. Васканипе пёр чаранми пакăлтатакан экскурсоводсене пўлме те җук. Җапла 6 хутра та йалт тутар историйё кăна.

Җакна эпир хусантисем кăна мар, Аксу, Нурлат, Җёпрел делегачёсем те асăрханă. Пыра-пыра макăртатасҗë тёрёсмарлăхпа килёшеймесёр.

Пёр аңланмалла мар япала та пур кунта: Татарстанрах ырнаҗнă Пўлер (Пўлер Атлҗи Пăлхаран чи шёкёр хули пулнă) музейёнче чăвашсене ырана хураҗсҗë, Пăлхартă – җук. Вёсем пёр патшалăха кёнë-ске?

(Вёҗë 2-мёш стр.)

«СУВАР» ХАҖАТА ШУПАШКАРТА ЧĂВАШ НАЦИ КОНГРЕСЁН СУРТЁНЧЕ ТУЯНМА ПУЛАТЬ



ЧИ ҖАМРЉК
лидер 11 султа.
2 стр.



ИНСТИТУТ
50 тултарчë.
3 стр.



ТЕПЁР
3 промпарк
пулать.
4 стр.

АВАЛХИ ПЉЛХАРСЕН ИСТОРИЙЁ – ПИРЁНЕХ

(Вёсё. Пусл. 1-мёш стр.)

Сав вāхāтра пирёнке пёрле экскурсие пынā Түтарстанри Истори институтёнке ёслекен профессор эпё чāркāшнине кура, пырса сaплa каларё: «Авалхи масар чүлөсенчен ытларахāшё чāвашла вула-нассё, тутар чёлхи Ылтāн Урта вāхāтёнке кāна патшалāх чёлхине саврāна пусланā. Вāл уйгур чёлхине казах чёлхинчен те сывāхрах». Түрө кāmāллā наука сынни чāнлāх майлā, нацин пайти майлā мар.

Сак шухāша тёрёсе хурсан тутар чёлхи āстан тата хāсан ку тāрāха килни пирки те сирёплетме пулать – 1236 султа монголсемпе пёрле. Сакна ёненес пулсан 992 султа чāвашла каласакан Пāлхар сыннисем ислам йышāннā пулса тухать.

Улатимёр кнес ыткāна илнё атā тāхāннā пāлхарсем те пирёнлех пулленё. Мёншён тесен ку шухāшра логика пур. «Хāмла шывра путсан пирён туслāх татāлё», – тесе сырнā пāлхарсем вырāссемпе сирёплетнё мирлё килёшүре. Хāйсене пāлхар несёлёсем текен пирёнке кўршёлле пурāнакан халāх сыннисенчен ытларахāшё хāмлапа мён тумаллине пёлни пирки халё те иккёленүсем пур.

Халъхи технологисене тёпе хурса тунā чаплā музейра тёрлё чёлхеллё халāх авалхи Пāлхар пасарёнчи пек хёвёшет: эрменсем те пур кунта, арабсем те, монголсен кўршисем бурятсем те кусёсене хёсе-хёсе пāлхарсен ылтāн эрешёсен дубликачёсене āмсанса тимлессё. Археологсем сёр айёнчен чавса кāларнā ылтāн сёрёсем, кёмёл тенкёсем, пāхāр сулāсем музей сүттисем сичне ялтāр-

татса тāрса пуян аваллāха аса илтерессё пире. Пёлекенни – пёлет, пёлменни юптарусā-экскурсовод мён каланине ёненет. Тёрёсмарлāхпа сырлахас килмест те, анчах историе хāсан та сёнтёрекен сырать.

Тепёр енчен, Чāваш Республикы чāвашсен Түтарстан, Самар, Чёмпёр тāрāхёсенчи историйё тёлёшёпе йāшāлтатманнипе те пулса иртет сакā. Политика сaплa ёнтё вāл, пурне те чаплā, паттāрла аваллāх кирлё, тёрёслёх айккинче тātāр.

Начаркка хурāнташ пуян тāванёсен ёскинче вырāн ту-пайман пекех, пāлхарсен чāн историйё пёр тымарлā икё халāх пуслāхёсене юраса пётеймест. Пурте вāтанассё чāнлāхран: чāвашсем мāsāльмана тухса авалхи ятне, вырāнне сүхатнишён именессё, тутарсем хāйсен чāваш несёлёсенчен вāтанассё, вёсен тāванлāхне йышāнашāнах мар. Тёрёслёхшён каласа хāвармалла, Рустам Минниханов кāсал Аксури Уявра чāваш кёпи тāхāнса картана тāчё, турткаланса тāмарё.

Анчах та Пāлхар историне йышāнмасāр чāваш истори науки Н.Никольский, И.Юркин,



В.Дмитриев тата ыттисен тёпчевёсене айккине ывāтса ярать. Мёншён вёсем ура сичне (чāвашсем – пāлхарсен тāхāмёсем пулни сичне) сирёп тāмассё? Сакā пуринчен ытларах тёлётерет. Пуян чāвашсем пāлхар версине айккине сирсе сāвар теорине мала хума тытāнчёс. Вёсене кāштах тўрлетес килет.

Ёлёк ялсем крепоç-хула



йёри-тавра пулнā (сакā халъхи вāхāтра темице чāваш ялё пёр-пёрне сы-вāх вырнаснине āнлантарать), ку вёсене хўтлёхе хāвāрт ситсе алāка питёрсе илме май панā. Пāлхар, Пўлер, Сāвар пекех чаплā Меречен, Элшел (Ошель), Чўктāвё (Джукетау) тата ытти те – пурё патшалāхёпе 40 яхāн пысāк (халъхиле каласан) хула окру-

гё пулнā. Вёсенче турхансем хусланнā. Ун чухнехи (такāр сулсем пулман вāхāтри) пурнāс системи савнашкал компактлā условисенче пурāнтарнā сынсене. Халъхи чāваш историкёсем хысāн каяс пулсан, элшелсем те, мереченсем те, ыттисем те уйрāм халāх никёсёнке тāма пултарнā. Мёншён вёсене мала хурас мар? Летописенче сахал сырнипе кāна-и?

Химикатсемпе шуратнā сāнāхран пёсёрнё сакāр, пальма савёнчен тунā услам су, удобриллё шыв сичне ўстернё хāяр сичнё вāхāтра эпир ултавлā историе те «сāтса» яратпāр тесе шутлассё-ши? Кунпа килёшме сук. Сёнтёрўпе мар, арканупа вёсленнё пулсан та авалхи пāлхарсен историйё – пирёнех.

Анчах историе ун пек ыляни вāл чи малтан ўсёкен āрушāн сиенлё.

Хатёррипе усā курмалла

– Эсир «Сабантуй ирттертёмёр, Уяв ирттертёмёр» тесе мухтавлā докладсем ан тāвāр. Пирён ёсре ситменлөхсем те пур, – терё Фарид Мухаметшин ТР Халāхсен ассамблейин ларāвёнке тухса сāмах калакансене итленё хысāн.

Чāнах та, Спас тата Заинск

районёсен представителёсем ёлөкхи пек паллаштарчёс хāйсен ёсёсемпе. Статистикāри пек: кāна ирттернё, āна ирттернё, кунта ун чухлё, лере савāн чухлё...

Республикāри Туслāх Сүрчён директорё Ирек Шарипов док-лачё сёс пухāннисене шухāша ячё. Сак енёпе мице сул ёслетпёр пулсан та, Халāхсен ассамблейин представительствисем пур районта та сук. Туслāх Сүрчёсене те пур сёрте те тāваймассё. Проект хатёрлеме, сүртне тума районāн укса ситмест. Сав вāхāтра патшалāх пулāшāвёсёр те мар. Туслāх Сүрчёсене микроавтобуссем парассё, регистраци иртнё пулсан, вёсем грантсем илме пултарассё. Ассамблейāн представительствисем патшалāх наци политикине пурнāса кёртмелле. Сакна шута илмен район пуслāхёсем тёрёс тумассё.

Халъхи вāхāтра республика программисемпе нумай клуб, ресурс центрёсем тāвассё. Ассамблейāн сав «ут» сичне хāпарса ларма та пулать. Телее, Культура министрствин представителё те сак шухāша сёнкё. Проектсем шыричен, хатёррипе усā курмалла.

Фарид Мухаметшин ассамблея пайташёсене сентябрьти суйлава хастар хутшāннāшāн, халāх хушшинче āнлантару ёсё илсе пынāшāн тав турё.

Пāлхарты Туслāх Сүртёнке Валерьян Киргизин картинисен куравне йёркеленёччё. Яшпашелёнчи чāваш ансамблё те ташласа кāтартрё. Сыннисем нумай пулмасан та пирённисем хастар ёслессё. Ахальтен мар Пāлхарты чāваш центрён ертўсине Валентина Якличевāна ТР Халāхсен ассамблейин Хисеп хутне парса чысларё Фарид Мухаметшин.

Константин МАЛЫШЕВ.

Сāнўкерчөксем авторāн тата gossov.tatarstan.ru сайтран.

«султалāк лидерё – 2019»

ВЁСЕМ РЕСПУБЛИКāН МАЛАШЛāХЁ

Түтарстанāн сaмрāксен политикине Рaссейре кāна мар, Европāра та тёлёхлисен шутне кёртессё. Кун сичнен ТР Патшалāх Канашён Сaмрāксен парламенчён ертўси Нина Шими́на октябрён 23-мёшёнче Хусанта ачасен тата сaмрāксен обществāлла пёрлешёвёсен лидерёсемпе ертўсисен конкурсён сёнтёрўсисене чыслас церемонире каларё. Ку енёпе чāнах та Түтарстан мухтанма пултарать, сaмрāксемпе сaнā тавāрсах ёслессё кунта. Тёрёсрех каласан, аталанма патшалāх шайёнке майсем туса парассё. «XXI ёмёрён султалāк

лидерё» Пётём Рaссей конкурсён республикāри тапхāрё те акā 17-мёш хут иртрё. Сулран сул вāл анлāланса кāна пырать. Кāсал республикāн тёрлё кётесёнчи сaмрāксемпе ача-пāча пёрлешёвёсен 500 яхāн лидерёпе ертўси хутшāнчё унта, 250-шё кусāн мар тапхāртан иртсе финала тухрё. Асāнса хāварар, āна ТР Сaмрāксен ёсёсен министерстви пулāшнипе Республикāн ачасемпе сaмрāксен канашё йёркелет. Тёллөвё – асāннā пёрлешўсен лидерёсемпе ертўсисене тёрөв парасси, сaмрāксен политикин сферинчи пултаруллā кадрсене

тупса палāртасси. Урāхла каласан, республикāн малашлāхне тāвакан чи пултаруллā сaмрāксене асāрхасси.

Конкурсантсем проектсем хатёрлесе хўтёлемеллеччё. Кусāн тапхāрё Хусанта октябрён 21-23-мёшёсенче иртрё. Конкурсантсем сав кунсенче сахал мар тёрёслөв витер тухрёс. Вёсен тёрлө конкурсемпе āстāн тата ёслё вāйāсене хутшāнса хāйсене тёрлө енчен, сав шутра командāпа ёслемелли хāнāхāва та, кāтартмаллаччё. Палāртса хāварар, иккёмёш тапхāра Атāl ку енчи зонāран пёртен-пёр чāваш, Сёрел районёнчи Аслā

Аксу шулөнке вёренекен Мария Храмова тухрё. Шел, кāшт кāна āнмарё ентешёмёре, сёнтёрўсёсен йышне кёреймерё. Апла пулин те маттур, кунта пурте хутшāнаймассё.

Конкурсантсен пултарулāхне яланхи пекех 9 номинаципе хакларёс. 30 ытла конкурсант сёнтёрўсё ятне тивёсрё. Анат Камāри 11 султи Артем Ярославлев вёсен йышёнче чи сaмрāкки пулчё. Вāл 11-13 султисен хушшинче сёнтөрчё. Кам сёнтөрни церемонире кāна паллā пулнāран сёнтөрўсёсен савāнāсне сырса кāтартма сāмах та ситмест. Залра вāйлā

эмоци хусланчё сав самантсенче. Сёнтёрўсё-лидерсене, ертўсёсене кёрлесе йышāнчё куракан. Сāмах май, чи вāйлā лидерсем халъхинче Сырчаллинченччё, шāпах вёсем тātāшрах сцена сичне хāпарчёс те. Нумайāшёшён конкурс кāсала вёсленчё пулсан, тёрлө номинацире «Султалāк лидерё» ята тивёснисемшён умра тепёр тёрёслөв. Вёсем пурте ситес вāхāтра Мускава каяссё, «XXI ёмёрён султалāк лидерё» Пётём Рaссей конкурсёнке Түтарстан чысне хўтёлессё.

Ирина КУЗЬМИНА.

Октябрён 16-18-мёшесенче Тугарстан тѣп хулинче Хусанти патшалăх культура институтчѣ 50 сұл тултарнине халалланă Культурапа тата вѣрентўпе халăхсен хушшинчи анлă саммит иртрѣ. Мероприятин программы питѣ анлăччѣ. Наукапа практика конференцийѣсем канă темисѣ: «Халъхи арт-услăх: ертўсѣ концепцисемпе вырăнти художествăлла практикăсем», «Глобализаци условийѣсенче халъхи социаллă культура сферин аталанăвѣн доминанчѣсем», «Библиотека 4.0: мисси, стратеги, практика». Унсăр пуснѣ тѣрлѣ дискуссиесем: «Туризм: теорие практика», «Театр вѣрентѣвѣ: проблемăсемпе перспективăсем», «Регионсенчи кинопа телекуравăн пуласлăхѣ. Специалистсен шухăшѣ», «Теле- тата киноиндустри валли специалистсене хатѣрлессин проблемисем», «Вѣрентѣвѣ цифрăлассин условийѣсенче халъхи музыка культурин аталанăвѣ» тата ытти те. Творчество сферинче ѣслекенсем валли этнофутуризмпа, перформанспа, хеппенингпа ятарлă площадкăсем ѣслерѣс.

ЮБИЛЕЕ САММИТ ПУСТАРСА ПАЛĂРТРѣС

Саммит питѣ те сўллѣ шайра иртрѣ. Унта РФ культура министрѣн сўмѣ Николай Овсиенко, ТР Премьер-министрѣн сўмѣ Лейла Фазлеева, ТР Патшалăх Канашѣн Председателѣн сўмѣ Татьяна Ларионова, ТР культура министрѣ Ирада Аюпова, Марий Эл Республикин культура, пичет тата национальносцен ѣсѣсен министрѣ Константин Иванов, Чăваш Республикин культура, национальносцен тата архив ѣсѣсен министрѣ сўмѣ Елена Чернова, Удмурт Республикин министрѣ Владимир Соловьев, Ульяновск обласѣн искусствăпа культура политикин министрѣ сўмѣ Марина Михеева, Пушкартстан Республикин Культура министерствин Республикарѣи вѣрентўпе методика центрѣн директорѣ Лариса Марешова хутшăнчѣс. Наукапа культура тата искусство ѣсченѣсем хушшинче Федерацин Атăлси округѣн, Мускавпа Санкт-Петербург хулисѣн, Финлянди, Азербайджан, Турци, Эстони, Узбекистан, Венгри, Франци, Перу, Казахстан представителѣсем пулчѣс.

Пѣрремѣш ѣс кунѣ пленарлă ларуран пусланчѣ. Саванта палăртрѣс культура сферинчи тѣп проблемăсемпе ыйтусене. Власть органѣсен представителѣсем саламлă сăмахпа тухнă хыссăн тѣп темăсемпе докладсем вуларѣс. Хельсинкирен (Финлянди) килнѣ искусствоведа Андрес Крюгера итлеме интереслѣ пулчѣ. Искусство халъхи пурнăсăн пичѣ пулмалли докладăн тѣп шăнăрѣ пулчѣ. Ун шучѣпе, шел пулин те, искусствăна халăх патне ситерес тесен нумай чухне унăн ирѣклѣхѣшѣн кѣрешме тивет.

Рассей Федерацийѣн искусствăсен тава тивѣслѣ ѣсченѣ, РФ Правительствин культура обласѣнчи премийѣн лауреачѣ Михаил Фишман-Борисов халъхи театрсен ѣсне хак парса Вахтангов школне упраса хăварасси сінчен каласрѣ. Мускаври патшалăх культури институтѣн халăх художествăлла культури кафедрă профессорѣ, педагогика наукисен докторѣ Елена Стрельцовăн шучѣпе, пурнăсăн юлас мар тесен аслă школсен вѣрентў процесне сѣнѣ стандартсем кѣртмеллех. Францин Рассейри посольствин представителѣ, «Альянс Франсез-Казань» экспертѣ Элиза Сеспедес Францин халъхи культура аталанăвѣпе паллаштарчѣ.

Тытамлă, пѣлтерѣшлѣ, усăллă пулчѣс программăна кѣнѣ мероприятисем. Саммитăн культурапа вѣрентў программѣи те интереслѣ иртрѣ. Хăнасене Атăлси

халăхѣсен культурипе, йăли-йѣркисемпе паллашма интереслѣ пулни палăрчѣ. Унсăр пуснѣ кино кăтартăвѣсемпе мастер-классем, Тугарстан, Пушкартстан, Чăваш Ен, Марий Эл, Мордва, Удмурти республикисен патшалăх ансамблѣсен концерчѣсене курма пулчѣ.

Саммит хупăннă кун иртнѣ ларура регионсенчи культура министрѣсем тухса каласрѣс, кашнин хайѣн тема пулчѣ. Пѣтѣмлетсе каласан, вѣсен докладчѣсем тăрăх Атăлсири культура аталанăвѣ усăмлăн курăнчѣ. Юлашкинчен тѣрлѣ дискуссиесенче, наукапа практика конференцийѣсенче, сăмрăксен батлѣнче лартнă ыйтусем тăрăх Рассейри культура аталанăвѣн резолюцине йышăнчѣс.



РФ культура министрѣн сўмѣ Николай Овсиенко: «Ача-пăча искусство школѣсене регион шайне кăлармалла»

«Саммит культура отраслѣн ертўсисемпе ѣсченѣсемшѣн питѣ те усăллă площадка пулса тăчѣ. Йышăннă резолюции пѣрлехи тѣллевсен декларацийѣ тесе палăртсан тѣрѣсрех. Вăл малалли ѣсцен сўлѣ. Нумай регионăн культура министрѣсене итлѣрѣмѣр. Ёс уйрăмлăхѣ пур, паллах, анчах проблемăсем пѣрешкел. Кадрсен ситменлѣхѣ пур сѣрте те. Пурне те культура сферинчи вѣрентѣвѣ сăмрăксемшѣн интереслѣ тăвасси, вѣренсе пѣтернѣ хыссăн студентсене тăван региона тавăрасси, ача-пăча искусство школѣсен преподавателѣсен ѣс уксин шайѣ палăртнă требованисене тивѣстерменни хумхантарать. Ёс укципе сăмăл мар лару-тăру, искусствăсен ача-пăча школѣсем сѣршывѣпе илсен, йышлă.

Кун валли питѣ нумай укса кирлѣ. Анчах проблемăна татса памаллах. Мѣншѣн тесен пусламăш школ вăтам тата аслă школсен никѣсѣ пулса тăрать. ЧР культури министрѣн сўмѣ тухса каласнă хыссăн ахальтен мар эпѣ сак ыйтăва хускатрăм. Унта ача-пăча школѣсем пурте муниципаллă шайра. Ман шутпа вѣсен статусне сѣклемелле, савăнпа искусство школѣсене регион шайне кăларма сѣнетпѣр. Пѣрремѣш утăм кун валли тунă.

Саммит Хусанта иртни символлă. Тухса каласакансем пурте кăштах та пулин тугар пулма тăрăшрѣс сав кун. Килѣшет-и ку сире е сук, анчах та Хусан Атăлсин сирѣплетмен тѣп хули пулса тăрать. Нацисен хушшинчи килѣшўлѣхпе сыхăннă компетенцисем те кунта чăмăртаннă. Тата Хусанти патшалăх культури институтчѣ те Атăлсире чи пысăкки. Саммит сўлсерен иртекен мероприяти пулса тăрсан аван. РФ Культура министерствѣи ку пусарăва ырлать».

ТР культура министрѣ Ирада Аюпова: «Кўршѣсенчен вѣренмелли нумай»

«Марисен опытни илер. Пирѣн те сăмрăксен оркестрѣ, ача-пăча коллек-

Кашни регионăн хайѣн вайлă енѣ пур. Чăваш Ене илсен, пуринчен ытла вѣсем халăх промыслипе мѣнле ѣслени килѣшет. Музей ѣсѣ те, эпос та вѣсен пуян, интереслѣ. Наци йăли-йѣркисене упраса хăварассипе лайăх ѣслесѣ. Вѣсенчен фольклор енѣпе вѣренмелли, тѣслѣхе илмелли нумай.

тивѣсем пур. Анчах вѣсем ансамбльсене юридици формине парас ѣсе сăмăллалла пултарнă. Ман шутпа, хамăр ѣсре тѣп вырăна ачасене хумалла. Унтан – нацисен культурисене. Юлашки вунă-вун пилѣк сўлта халăх культурине сѣнѣлле йышăнма пусланине куратпăр, ку аван. Пирѣн вай – наци колоритѣнче, тѣрлѣлѣхре. Кашни регионăн хайѣн вайлă енѣ пур. Чăваш Ене илсен, пуринчен ытла вѣсем халăх промыслипе мѣнле ѣслени килѣшет. Музей ѣсѣ те, эпос та вѣсен пуян, интереслѣ. Наци йăли-йѣркисене упраса хăварассипе лайăх ѣслесѣ. Вѣсенчен фольклор енѣпе вѣренмелли, тѣслѣхе илмелли нумай. Удмуртин этнографи комплексѣсем тăвассипе паха опыт пур. Пѣлетѣр-и, этем тăвакан чи



пысăк йăнăш вăл – карьерăра е творчествăра чи сўллѣ картлашкана ситнѣ хыссăн мăнкăмăлланса ыттисем сине сўлтен пăхни, аталанма пăрахса лăпланни. Хутъ хăсан та ыттисенчен вѣренмелли юлатех».



ЧР культура, национальносцен тата архив ѣсѣсен министрѣн сўмѣ Елена Чернова: «Тăван региона тавăрасчѣ»

«Саммита Чăваш Ен активлă хутшăнчѣ. Пѣрремѣш кунран пусласа ЧПУ ректорѣ кунта. 600 ачаран тăракан хор, халăх музыкин ача-пăча оркестрне йѣркелени, ача бюджет программине кѣртни сав тери паха. Пирѣншѣн ку опыт тѣслѣхлѣ. Удмуртире Мускаври е ытти пысăк хуласенчи культура институтѣсенче вѣренсе тухсан та сăмрăксем тăван региона тавăрнни тѣлѣнтерчѣ. Вѣсем сăмрăксене пурăнмалли условисемпе тивѣстерсе илѣртесѣс. Ку проблема кашни регионта пур, кадрсем тавăрнмасѣс. Ачасем пысăкрах вырăна тивѣсни те савăнтарать, паллах. Пирѣн республикарѣи инфраструктура аталанăвѣ, шел пулин те, тѣп хуласеннипе танлашаймасть. Сўрт-йѣр проблеми, ѣс уксин пѣчѣк шайѣ сăмрăк специалистсене мегаполиссене хăвалать. Ку енѣпе апла сахалрах ѣслетпѣр. Ситес сўл пирѣншѣн питѣ пѣлтерѣшлѣ. ЧАССР 100 сўл тултарнине палăртатпăр. Мероприятисен циклне йѣркеленѣ, интереслѣ идеясем, проектсем нумай. Чи кирли федераллă пулăшу пур, вăл сителѣклѣ».

Ирина ТРИФОНОВА.
Автор сăнўкерчѣксем.

юбилей

СЌМАХА ЯЧЁШЁН КАЛАМАСТЬ

Кёр мǎнтǎрёпе пуян октябрь уйǎхё Элмет районёнци Лидия Савельевна Лисинашǎн кǎсǎл тата пёлтерёшлёрех – 75 сўл тултарать. Халǎх сўтёсён отличникё, Республикǎн тава тивёслё учителё, ялǎн хисеплё сынни 50 сўла яхǎн шулта ачасене вёрентрё, хǎй вǎхǎтёнче шул директорён вёрентў енёпе сўмё, директор та пулчё.

Хǎй вǎл сǎк енчисемех, Пўс-рек ялёнче сўралнǎ, 4 класс пётерсен малалла кўршёллё Патраклǎ шулне каять. Сўл нуши пысǎк пулнǎ вǎл вǎхǎтра, шула ачасен сўран, хǎш вǎхǎтра лашапа сўреме тивнё. Апла пулин те шула каймасǎр пёр кун та юлман. Алла аттестат илсен Лидия Елабугǎри культурǎпа сўтёс училищине вёренме кёрет. Тепёр икё сўлтан яла библиотекарь пулса таврǎнать.

Аслǎ пёлў илес ёмётне татамсть вǎл. Ёсленё хушǎрах Ульяновск хулинчи педагогика институтёнче кушǎн мар майпа вёренет. Учителё ёс сўлне Елховой ялёнче пуслать. Каярах Пўсрек, Патраклǎ шулёсенче ачасене вырǎс чёлхипе литературине вёрентет.

Пёрле вёреннё Валерий Тимофеевич Лисинпа 1967 сўлта

пёрлешсе сёме сǎварать. Мǎшǎрёпе 3 ача суратса ўстерессё. Кунта палǎртса хǎвармалла, Лидия Савельевна ачисем пёчёк чухне те обществǎлла ёсе юратса илсе пырять. Ёс картлашкипе сўлерен сўле хǎпарать. Сапла 1971–1984 сўлсенче шул директорён вёрентў енёпе сўмё, унтан директор пулать. Яваплǎ ёсе пǎхмасǎр ялти фольклора пёрчён-пёрчён пустарать. Ачасемпе пёрле вырǎнти йǎла-йёркесем сўнчен альбомсем хатёрлет, тёлпулу касёсем йёркелет. 2000 сўлта этнокультура темипе республика конференцине те ирттерчё. Унта ТР вёрентўпе наукǎн вǎл вǎхǎтри министрё Х.Харисов, Шупашкартан ЧР вёрентў министрё сўмё В.Сапожников, Пушкǎртстанран, республикǎри тёрлё районтан шул дирек-



торёсем килнёччё. Пурте шул мёнле чаплǎ пулнине мухтас каласрёс. Шул директорён йывǎр лавне туртнǎ чух та вǎл

вёрентекен ачасем олимпиадǎсенче тǎтǎшах малти вырǎнсене йышǎнатчёс.

Ялта сёнё шул, ача сачё,

медпункт, сўл тутарас ёмётне асґа кǎна ситмерё пуль вǎл. Сǎмаха ячёшён кǎна каламаччё, ёсе вёсґне ситермесёр лǎпланмаччё.

Тивёслё канǎва тухсан та ялшǎн нумай тǎрǎшрё хисеплё вёрентекенёмёр. Вǎй ситнё таран тǎван шула та пулǎшма тǎрǎшрё.

Лидия Савельевна хальхи вǎхǎтра та пушǎ лармась. Ялти Ветерансен канашён председателё вǎл. Ваттисен шухǎш-кǎмǎлне, тертне-нушине – йǎлтах тимлёрхре тытать. Сёнтерў кунёсенче пёрне те манса ан хǎварччǎр тесе тǎрǎшать.

Хисеплё вёрентекенёмёре юбилей ячёпе чёренен саламласа сирёп сывлǎх, иксёлми телей, малашне те вашават сўреме вǎй-хават сунатпǎр. Ёмётўсем пурнǎслансах пыччǎр, сывǎх сўннǎрсен ѳшшине туйса нумай сўл пурǎнмалла пултǎр.

Вёренекенёсем.
Редакци архивёнци сǎнўкерчёк.

министрсен кабинетёнче

РЕСПУБЛИКǎРА ВИСЁ СЁНЁ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ ПАРКЁ УСǎЛМАЛЛА

Тутарстан Республикинче паяна пурё 570,3 пин предпринимательпе харпǎр хǎйне ёсґе тивёстерекене шута илнё. «Пёчёк тата вǎтам предпринимательство тата предпринимательсен пусарǎвёсене тёрев парасси» наци проекте пурнǎсланин кǎтартǎвё республикǎра 678 пин сўнпа танлашмалла. Кун пирки ТР Министрсен Кабинетёнче иртнё брифингра ТР экономика министрё Фарид Абдулганиев пёлтерчё.

Палǎртнǎ кǎтартǎва пурнǎслас тёллеве Тутарстанра ку сўлта регион шайёнци пилёк проекта хута янǎ: пёчёк тата вǎтам предпринимательствǎн субъекчёсене льготǎллǎ финанс пулǎшǎвне парасси; тёрлё методикасемпе усǎ курса пёчёк тата вǎтам бизнеса кёске вǎхǎтра пысǎк ўсём тума пулǎшасси (сǎмах акселераци пирки пырять); ёс условийёсене лǎйǎхлатасси, фермерсене тата ял хушǎлǎх кооперацийёсене аталанма пулǎшу системине йёркелесси; предпринимательствǎна халǎхра сарасси.

Фарид Абдулганиев сǎмахёсемпе, ку ёсґе чи кирли предпринимательсене информаци енёпе консультацисем пани. «Час-часах пирён пата предприниматель килсен хǎйне мён кирлине тǎтǎклǎн калаймась, тёрлё енне сапаланса каять, нумай чухне пёлў ситменнипе. Сǎвǎнпа кирлё информаципе тивёстересси тёп вырǎнта», – терё министр. «Манǎн бизнес» центрта юлашки 9 уйǎхра пурё 13,5 пин консультаци панǎ. Вёрентўрен пусласа продукцие рынокра ѳнǎслǎ сутасси таран. Унсǎр пусґе 3000 пине яхǎн бизнесмен «Тёрёсленё бизнес» пор-

тал урлǎ контрольпа надзор органёсемпе сыхǎнса ёсґеме вёреннё.

Паллах, предпринимательсене пуринчен ытла патшалǎхран мёнле пулǎшу илме пултарни интереслентерет. Экономика министрё шантарнǎ тǎрǎх, сёршывра вǎл сителёклё. Усǎ курма кǎна пёлмелле. Чи йышлǎ ыйтусем финанс пулǎшǎвёпе, микрозаймсемпе тата субсидисемпе сыхǎннǎ. Сўлталǎк пусламǎшёнчен тытǎнса республикǎра 605,1 миллион тенкёлёх 263 микрозайм, 1,1 миллиард тенкёлёх 178 поручительство панǎ. Республикǎн 9 проекчё валли кирлё хатёр-

сем туянма 45,2 миллион тенкё уйǎрнǎ.

Октябрён 3-мёшёнчен пусласа пёчёк тата вǎтам предпринимательствǎна пулǎшас тёллеве тепёр проект программы хута кайнǎ. Вǎл – кредитǎн процент ставкине субсидилесси. Майпа усǎ курас текенсен Экономика министрествин пёчёк тата вǎтам предпринимательствǎна пулǎшассипе тата аталантарассипе ёсґекен ятарлǎ центрне заявка памалла. Центр

Республикǎра харпǎр хǎйне ёсґе тивёстерекенсемпе те нумай ёсґессё. Нацпроектпа килёшўллён, вёсене ёсґеме ырǎ условисем туса памалла. Ку вǎхǎта республикǎра вёсем 37 пин сўн ытла.

сўлталǎкне пёр субъект пусґе 10 миллион тенкё таран тǎкаксене хуплама пултарать. Программǎн 2019 сўла йышǎннǎ бюджетчё 130 миллион тенкёпе танлашать. Паяна пурё 60 заявка пустарǎннǎ.

Ку сўлта ют сёршыв ры-

нокёсемпе ёсґекен 362 предпринимателе пулǎшнǎ. Сапла 64 сёнё компани экспорта тухма пултарнǎ. Сўрнǎ контрактсем 13,8 миллион долларпа танлашнǎ.

Фарид Абдулганиев сǎмахёсемпе, республикǎра харпǎр хǎйне ёсґе тивёстерекенсемпе те нумай ёсґессё. Нацпроектпа килёшўллён, вёсене ёсґеме ырǎ условисем туса памалла. Ку вǎхǎта республикǎра вёсем 37 пин сўн ытла. Харпǎр хǎйне ёсґе тивёстерекенсен шучё кунсерен тенё пек ўсёе пырять. 9 уйǎх хушшине сǎк бизнесменсенчен 51 миллион тенкё налог пустарǎннǎ.

Бизнесменсен тепёр пус ыратǎвё – ёс вырǎнне йёркелесси. Аренда хаклǎ, уйрǎмах пысǎк хуласенче. Нумайǎшне сǎк сёклем йǎтайми пуласси шиклентерет. Министр палǎртнǎ тǎрǎх, республикǎра пулǎх пулǎшǎвёпе тивёстересси аван йёркеленнё. Сǎмахран, 2019 сўлта «Саба», «Тюлячи», «Химград» промпарксене аталантарма кǎна 793 миллион тенкё уйǎрнǎ. Республикǎн бюджетне кура ку мероприятисене пётёмпе 979 миллион тенкё уйǎрнǎ. Федераллǎ

бюджета хутшǎнтармасǎрах республикǎра тепёр висё промпарк – «Уруссу», «Арск», «Пǎва» – тǎвассё.

«Пётёмлетсе каласан, асǎннǎ 5 проекта пурнǎслама ку сўлта 2,635 миллиард тенкё тǎкак-ламалла. Сǎв шутран 1,555 миллиард тенки федераллǎ бюджетран кёни», – терё экономика министрё.

Сёнёлёхсен шутне пёчёк тата вǎтам предпринимательствǎна майёпен цифра сине кусарассине кёртмелле. Министр шучёне, ку бизнес ёсґёнчи условисене сǎмай лǎйǎхлатма пулǎшё. Октябрь уйǎхёнчен пусласа тимёр чёр таварпа ёсґекен пёчёк тата вǎтам бизнеса «Туянусемпе ёсґлессин центрё» цифра платформине сыхǎнтарас эксперимент пусланнǎ. Вǎл искусствǎлла интеллект сґнче никёсленнё, сǎк сферǎра пулса иртекен кашни утǎма – бухгалтерирен пусласа сдёлкǎсем туни таранччен – тёрёсґеме май парать.

Министр шучёпе, ку малашне бизнеса тўрё сўл сине кǎларса криминалтан хǎтǎлма пулǎшё. Вǎт сапла.

Ирина ТРИФОНОВА.

сарăхнă сăнўкерчĕк

АЙĂПСĂР АЙĂПЛИСЕМ

Сулахайри сăнўкерчĕкре Марфа, сылтăмра – Краха, хĕр чухнехи хушамачĕ Патшина пулнă. Вĕсем Апас районĕнчи Черккĕн ялĕнче суралса ўснĕ. Иккĕшĕ те Течĕ районĕнчи Аслă Ăнă ялне качча тухасĕ. Марфа Григорий Емельянович Корсакова (1887 сўлхи), Краха Калта Семейонне (Семен Дмитриевич Запасова, 1880 сўлхи).

1930 сўлта Кĕркурипе Семейона кулак тесе айăпласĕ те сўрчĕсене туртса илесĕ, вильăх-чĕрлĕхне колхоза (ун чухне «Большевик») парасĕ. Хайсене март уйăхĕн вĕсĕнче арестлесе май уйăхĕн 15-мĕшĕнче лагерĕ асатасĕ.

Сав сўлах июнĕн 27-мĕшĕнче Крахапа Марфана та халăх



С.Д.Запасов.

тăшманĕсен шутне кĕртсе Чăваш Енри Елчĕк тĕрми-

не кайса хупасĕ. Кăшт вăхăт иртсен Марфа тĕрмере вилет. Тăванĕсем апа ял масарне пытарас шутпа Ял советне пулăшу ыйтма каясĕ. Анчах Ял совечĕн ертўсипе куштан большевиксем: «Халăх тăшманĕн арăмне ялта пытарттармастпăр», – тесе кăларса ярасĕ.

Корсаков Григорий арăмĕн виллине сĕрле, коммунистсенчен вăрттăн тата хайĕн амăшне, Крахана, атте Прокопий Запасов тĕрмерен лашапа илсе килет. Марфана сĕрлех пытарасĕ.

Тутарстан Республикин Асану кĕнекинче сырнă тăрăх, асатене 1989 сўлта кăна реабилитацилесĕ-ха. Лагертен чирлесе таврăнать вăл. 1937 сўлта



М.Корсакова.

Ярославль хулине вилсе каят. Асанне Крахана 1995 сўлхи ноябрĕн 21-мĕшĕнче кăна реабилитацилесе ыра ятне тавăрасĕ. Вăл мĕн ĕмĕрĕпех Аслă Ăнă ялĕнче пурăнчĕ, 1967 сўлта сўт тĕнчерен уйрăлчĕ.

Сакăн пек синкер шăпалă пулнă манăн сывăх сывнăм-



А.Г.Запасова.

сем. Айăпсăр айăпланăскерсем хайсен ыра ятне тавăрни-не сывă чух кĕтсе илеймен.

Валентин ЗАПАСОВ.
Течĕ районĕ,
Аслă Ăнă ялĕ.
Семье архивĕнчи
сăнўкерчĕсем.

сарăмсан районĕнче

СЎЛ ТУСА ПАНАШĂН ЧĖРЕРЕН ТАВ

Сарăмсан районĕнчи Кивĕ Шешкелпе Кивĕ Утемĕш ялĕсен хушшинче 2000 сўлтах асфальтлă сўл тунăчĕ. Каярах Ачалга сырми урлă кама сĕнĕ кĕпер те туса пачĕ. Унтан Хир урамĕ тăршшĕпех сывăхри карьертан шурă тăм турттарса сўл турĕ. Анчах та вăл сўллен лапчăнса пырса калле сĕрпе танлашрĕ, транспортпа сўреме йывăрланчĕ.

Кăсал тинех лару-тăру улшăнчĕ: «Татавтодор» ПАО Аксури филиалĕн тата Сарăмсанри участокĕн ĕсченĕсем Кивĕ Шешкел сўлĕ сине малтан хайăр, унтан Нурлатран вак чул тиесе килсе сарчĕ. Сурхи шыва юмашкăн пăрăхсем хурса хăварчĕ. Халь пирĕн ял урамĕнчи сўл та аванланчĕ.

Сўл туса панăшăн «Татавтодор» ПАО пуслăхĕсене, асăннă предприятин Аксури филиалĕпе Сарăмсанри участокĕн начальникĕсене, мастерĕсене, водительсене, трактористсемпе бульдозеристсене, автокрановщиксене, рабочисене, Кивĕ Утемĕш ял хутлăхĕн пуслăхне Р.С.Мингулова, Сарăмсан муниципалă районĕн пуслăхне Ф.М.Давлетшина, сўл тăвас ĕсе хутшăннă пур сывнă та Кивĕ Шешкелте пурăнкан кашни сын ятĕнчен тав тăватпăр.

Евгений ИЛЮХИН.
Кивĕ Шешкел.

лениногорск районĕнче

ВАТĂСЕНЕ ХИСЕП ТУСА

Октябрĕн 1-мĕшĕнче Лениногорск районĕнчи Сĕнĕ Шешкел школĕнче уяв пулчĕ. Хамăр пата эпир шкулта ĕслесе тивĕслĕ канăва тухнă сынсене йыхравларăмăр. 39 сўл чăваш чĕлхипе литературине вĕрентнĕ К.У.Матвеева, нумай сўл шкулта тирпей кўнĕ С.Т.Ванюкова, Е.Е.Саушкина, Ю.А.Яковлева пирĕн сĕнĕве йышăнса хапăл тусах килчĕ.

Уяв савăнăслă иртĕр: ачасем хăнасене юрласа, ташласа савăнтарчĕс, чечексем парнелерĕс. Хăнасем килнĕ сĕре ўкерчĕксен куравне те тунăчĕ.

Асаннесемпе кукамайсем ачасене тав турĕс, ыра сунса, пехиллесе сăмах каларĕс. Уяв малалла тулăх сĕтел хушшинче тăсăлчĕ. Хăнасемпе шкулта хальхи вăхăтра ĕслекенсем асаилўсен калашăвне пусларĕс. Пурте пĕрле юрăсем юрласа йăпанчĕс, чунĕсене килентерчĕс.

Каяс умĕн хăнасем школ тăрăх утса вĕренў кабинечĕсене курса тухрĕс. Хайсене йыхăрнăшăн тав турĕс.

Антонида САУШКИНА,
директорăн воспитани енĕпе ĕслекен сўмĕ.
Сĕнĕ Шешкел.

сĕпрел районĕнче

БИБЛИОТЕКАРИ МУЗЕЙ

Упире пурăнкансем тăван халăхăн йăли-йĕркине упрас, историйĕпе культурине тĕпчес, аруран аравă парса пырас енĕпе нумай ĕс тăвасĕ. Авалхине пĕлни унченхипе паянхине сыхăнтарма, хамăр несĕлсене асра тытма май парать.

Сак задачасене пурнăслама музейсем нумай пулăшнине шута илсе Упи ялĕн библиотекинче «Чăваш тĕрри» мини-музей усăлчĕ. Кунта экскурсие килекенсен йышĕ те ўссах пырат. Библиотекарь вĕсем валли ятарласа викторинăсем хатĕрлет, ватăсене чĕнсе ĕлĕххи сывчен каласа пама ыйтат. Мини-музейре экспонатсен шучĕ те ўссах пырат.

Ирина ПАВЛОВА.
Упи ялĕ.
Автор сăнўкерчĕкĕ.



елабуга районĕнче



КĖР ПАРНИ

«Кĕр мăнтăрĕ» тетпĕр сўлталăкăн сак тапхăрĕ пирки. Авалтан кăмăллăн халăх сак вăхăта. Тепĕр тесен, мĕншĕн юратмалла мар? Пахчара, садра, хирте ситĕннĕ сивĕсене пĕтĕмпех пухса кĕртнĕ, хĕл кама хатĕр.

Мĕн кăна ўстөрместпĕр тата халь хамăр пахчара: Астрахань тăрăхĕнчи пек арбузпа, Узбекистанри евĕрлех дыньăпа, Молдавири пек виноградпа никама та тĕлĕнтереймĕн. Сўлран сўл акса ўстөрекен хăнăхнă пахча сивĕссем те тепĕр чух калăпăшĕпе, тутипе тĕлĕнтересĕс.

Акă Елабуга районĕнчи Елово ялĕнче пурăнкан Винуля Маркеловнăпа Владимир Николаевич Николаевсем те хайсен хушалахĕнче 21 килограмм таякан пылак кавăн ситĕнтернĕ.

Василий ТУРХАН.
Автор сăнўкерчĕкĕ.

Халăхăн чи пĕлтерĕшлĕ палли чĕлхе шутланать. Ытти – çăкăр хытти сес. Халăх историне тĕпчес кăмăлу пулсан, унăн чĕлхинчен пуçламалла. Çак чăнлăх ансат та чи тухăçли. Манăн та чĕлхерен пуçлама тиврĕ. Пĕлнĕ ёнтĕ – чăваш чĕлхи тĕрĕк чĕлхисен йышĕнчен. Анчах вăл ыттисенчен кăшт айккинерех тăрат. Унăн хай евĕрлĕхĕсем нумай тĕпчевсĕ минретнĕ вĕт. Тенче чăваш халăхĕн ятне шăп та лăп çав хай евĕрлĕхсене пула илсе асра картнă.

Красноярск крайĕнчи Кан юханшыв тăрăхĕнче пурăнакан камасинсен (тĕрĕсрех *калмăшсен*) чĕлхинче япала ячĕсем нумайлă хисепре -*санç/-сенç* аффикслă; çак аффиксĕ вĕсен пусăмсăр (ударенисĕр). Вăл чăвашсен ялан ударениллĕ -*сам/-сем* аффиксĕпе тан. Анчах Чăваш Енĕн хăш-пĕр ялсен калаçăвĕнче те çак аффикс, калмăш чĕлхинчи пек, пусăмсăр: *тăвансем, килтисем*. Тата калмăшсен сĕрĕнчен инçех мар сĕр сұхрăма яхăн Джебаш ятлă ту хырçи тăсăлат. Çав ту сĕнчен Джабаш шыв юкса анать

ÇĖПĖР – АТĂЛ

*ÇĖпĕрте чăмăртанмашкăн хал ситернĕ-çке чăваш.
Вăл йăваш тесе, тархасшăн, эс, тăванăм, ан арпаш.
ÇĖпĕр сĕннин масине вăл халь те аванах упрать.
Ёмĕр уттинчен юлмасăр вирлĕн талпăнса утать.*

те Хакасире Абакан шывпа пĕрлешет. Мăн асаттесем апа Чăпаш е Шупаш тенĕ пул. Çак таврара вĕсем куçса сĕрекен калмăшсемпе юнашарах пурăннă-тăр, пĕр-пĕринпе вăрах хутшăнма пултарнă. Кунтах тата кет чĕлхиллĕ кĕршĕсем – аринсемпе ассансем – пурăннă.

Красноярск крайĕн кăнтăр пайĕ Тыва Республикпе чикĕллĕ. Тывара Енисей пуçланать. Апа Чăваш (картта сĕнче Чаваш) ятлă юпăллă Хамсара шыв юкса кĕрет.

Калмăш чĕлхинче эпĕ 18, кет чĕлхинче 27 чăваш сăмахĕпе тан сăмахсем туп-

рăм. Кусем сĕнчен статья пичетлерĕм (ЛИК, 2007, 2 №). Анчах пирĕн асчахсем, фактсем «сұхăраççĕ» пулин те, шарламарĕç. Такам вĕсене шăппăн ларма хушу панă пек. «Чăвашра критика сұк» текен каларăша аса илтерчĕç.

Кăнтăр ÇĖпĕрти халăх, тăхăм, ял-хула, юханшыв ячĕсене Вăтам Атăл тăрăхĕнчи пĕрешкел ятсемпе танлаштарса тĕпченĕ хыççăн «КИЛ» журналта (2010, 1 №) пысăк статья пичетлерĕм (ку темăпа маларах сăмах калакансем пулнă-ха: А.С.Канюкова, В.Ф.Каховский). Унтанпа тăхăр сұл иртрĕ – Гуманитари инсти-

тучĕн ятлă асчахĕсем хулăн кĕнекесем кăларчĕç, пĕринче те Кăнтăр ÇĖпĕрти «чăвашла» топонимсене асăнмарĕç. Ирĕксĕрех вĕсене чăвашăн чăн истори-йĕ кăсăк мар пул тесе апаанма тивет.

Удмурт Республикнче икĕ район-та Варсем тата икĕ района Уарсемпе Уварсем ятлă ялсем пур. Мĕншĕн Варсем, Уарсем, Уварсем кăна? Урăх -*сем* аффикспа пĕтекен ят сұк. Çакăн тупсăмне уçса палăртма питĕ нумай тăрăшмалла. Акă сұт тĕнчен тепĕр пĕчĕк вăрттăнлăхĕ: Удмурт Республикпе Чăваш Енре *сĕр аллă* ытла пĕр ятлă ялсем. Пĕлессĕр килет пулсан, тархасшăн – вулăр, танлаштарăр та асра тытăр. Тата çак ыйтăва хурав пама тăрăшăр: кам лавĕ сĕнчен ўксе юлнă çак ял ячĕсем? Списокра удмурт ялĕсен ячĕсем сулахайра, сылтăмрисем – чăвашсен (сире кăсăкрах пултăр тесе Тутарстанри темісе чăваш ялне те кĕртрĕм, тата пĕрер – Пушкăртстанран, Киров, Самар облаçĕсенчен).

Петр МУЛЬДИЯРОВ.

Удмуртрисем:	Чăвашрисем:	Удмуртрисем:	Чăвашрисем:	Удмуртрисем:	Чăвашрисем:
Азаматово	Асамат	Кадиково	Катек, Кĕтĕквар, Катъкас/Кадиково, Хачăк	Пармезь	Пăрмас
Акчашур	Акчел, Акчикасси	Казан-Омга (Кир. обл.)	Хусанси, Хусанушкăнь	Пизеп	Писĕп
Алгазы	Алгазино/Малти Ишек	Калмыки (2), Калмаки	Калмăккасси	Пожгурт	Пошкăрт
Алмач	Алманч, Алманчă, Алманчăк	Калугино	Калуккасси/Калугино	Полынга	Паланкасси
Алнаши, Ильнеш	Илнеш	Камаево, Камайлуд	Камайкасси, Камайкас Чурачăк	Пурги	Пуркел (ТР), Пархикасси
Андрейшур	Энтриел/Энтрияль, Энтри Пасар	Камбарка	Хăмаркка/Кумаркино	Салово, Саля	Сала ялĕ, Салакасси, Сала (3)
Асан	Асанкасси	Камдор-Омга (Кир.обл.)	Кантуркасси	Санарино	Санарпуç
Асинер	Синер	Камыжево, Камышево	Кăмаш, Кăмаша, Хăмăш	Санча	Сантикасси
Баграш-Бигра	Пакраш/Багряж (ТР)	Карамас-Пельга	Карамалькасси	Сарсак	Чартак
Бажены	Вашенкасси	Карачево	Карач	Сенькагурт	Санькасси
Базаны	Пасна	Карачуй	Карачура	Сива, р.	Сĕве, ю.
Байгуши	Пайăк, Пайтуш	Карма	Кармал	Сундур	Сĕнтĕр
Байтеряково	Патирек/Байтеряково	Ст. Кармыж	Кармăш, Кăрмăш	Сыран	Сăранкасси
Балаки	Палакасси	Карчеткер	Сĕктер/Сюктерка	Тосепи	Туçи
Балашур, Балы	Пăлапуç Нурăс, Пăлапуç Пашьел	Катыши	Катăш Кошкă, Кăташ	Трык, Новый Трык	Трак
Балезино	Пăласи Атăк	Качешур	Качакасси	Тукташ (2), Туктыши	Тукташ
Басурманы	Пăсăрман	Квака, Кваки, Кваковай	Кăвакал	Тупал Пурга	Туппай Сĕмĕл
Башкировка	Пушкăрт, Пăшкăрт, Пошкар	Кельдыш	Килтĕш, Кĕлкеш	Турай, Тураево	Турай, Тораево
Бегеш, Бегиши	Пакăш	Кестым, Костым	Кўстўмĕр, Сĕтĕк Кĕстемĕр	Тылыклуб	Толиккасси
Бертло (Кир.обл.)	Пуртлĕ	Кибек-Пельга	Кипек	Тылыс	Тереç
Биляр	Пурлер (ТР)	Кизнер	Кинчер	Уарсем, Уварсем	Варпуç
Ниж. Бисарки	Писер, Пус(ĕ)рек (ТР)	Ключи (много)	Кĕлешкасси, Хĕлес, Хĕлес Упи	Уди, Удино, Уди Бисарки	Очăкасси
М.Бодья	Патти	Ковалево	Кавал (2)	Утор	Утар, Утаркасси
Б.Легзя	Элексей Тимеш	Козловка	Козловка, Кĕслеяль	Чебаково	Ирсе/Чебаково
Б.Юнда	Юнтапа	Комарово, Комары (2)	Кăмăркасси, Хăмаркка/Кумаркино	Чекан, Чеганда	Çăхан
Бугай	Пăкăян/Бугуян	Комары	Хумри Ишек, Хумри Выçли	Чекали, Чекалка	Шăхаль
Бурмакино	Пăрмас	М.Кормых	Кармăш, Кăрмăш	Чекари, Чежерево, Чекурча	Чăкăр/Чигирь, Чекурча (ТР)
Валамаз	Пăрмас, Вăлпуç	Мадьярово	Мучар	Чирка	Чирккасси (2)
Варсем (2)	Варпуç (2)	Мамаево	Мамакасси	Чермячкино	Чермĕш
Валодар (2)	Улатăр/Алатырь	Мамлей	Мамликасси	Четкер, мыс	Сĕктер
Васепи	Ваçкасси	Меметово	Мемеккасси	Чуважайка	Чăваш Ишекĕ
Верх-Мургозь	Муркаш	Мещеряки	Мишер, Мишеркасси (9)	Чультем	Шелттем
Вичурка	Бичурга-Баишево	Можга, Москашур	Москакасси	Чумой	Чемей
Гарга	Каркалар	Мушкашур	Мошкасси	Чура (10)	Чуракасси (2)
Гари (2)	Карикасси, Карай	Мукши, Мокшин	Мăкшăм	Чутырь	Чутай
Гарк	Карăк, Карăксырми, Карăклă	Муллино	Муллино	Шадрино, Шадрасак	Çатра, Çатракасси, Шатракасси
Главатских	Кăлава Шетмĕ	Мучи	Мучикасси	Шамердан	Шемертен
Гыркес	Кĕрекаç	Нерцы	Нĕрĕш	Шамшур, Шумшоры	Шĕмшер
Дым-Дым-Омга (Кир. обл.)	Тăмкасси	Нурызово	Нурăс	Шапычак	Шăпчăккасси
Дэмен	Аслă тата Кĕçĕн Чемен, Тăманкасси	Ныргында	Нĕркеç, Нĕркеч	Шолья	Шулю/Шоля
Дусыково	Тускел, Тушкил	Озелино	Усел (ТР)	Шонер	Ушанар, Шинер Тăрăн, Шĕнер,
Ельцы	Елчĕк	Омга-выла (Кир. обл.)	Ункăпуç	Шурма	Çырмакасси
Ермаково	Ермак	Оркино	Оркум, Урикасси (2)	Эгыр	Йĕкĕрвар
Жуки	Шукакасси/Жукино	Отогурт	Атикасси	Эсеквал	Эсеккасси, Ысĕк
Заризь, Ниж. Сырьез	Сырес/Сыреси	Б. и М.Уча	Очăкасси	Эшмег	Эшменушкăнь
Зачча	Ачча	Паздеры	Пăчăрлă Пашьел	Юнда	Юнтапа
Зура	Сăр/Сура	М.Палагай	Пăлаху	Юнга	Юнкă, Юнкăпуç
Ивашево	Йăвашкел/Ивашкино (ТР)	Парзи	Пархи	Юрюк	Йĕрĕхкасси
Инга, Юнга	Юнкăпуç	Паслоково, Пислег, Пислеглуд,	Пăслăк (Пушкăртстан)	Юська, Ниж. Юсь	Йуçкасси (2)
Ирым, М.Ирым, Оник-Ирым	Иремкасси Ямаш, Эрĕмкасси	Пислегово	Палакасси	Яган, Верх. Ягино	Яхакасси
Исаки, Исаково (2)	Исаково, Ишаки, Исаклă (Самар. обл.)	Палы, Палым	Паланкасси	Ягул	Якурушкăнь
Ишек Нижний	Ишек (2), Ишеккасси (2), Ысĕк	М.Полом	Патреккел, Патраклă (ТР),	Ямайкино	Ямайкасси
Иштеряково	Иштерек	Патраки, Патраково (2)	Патирек	Ярково	Ярак, Яракасси, Яраккасси
Казаково	Касаккасси			Ярумцево, Яромаска	Яранкасси, Йăлăмкасси
				Ярославль	Ярăслав
				Ярушки	Ярăска, Ярăскасси, Пĕчĕк Элĕк/Ярушкино

2019 – театр җулталәкә

ТЕАТР – АЧАСЕНЕ

Пирән җәршывра 2019 җула Театр җулталәкә тесе паләртнә. Җавна халалласа җулталәк тәршшәпех тәрлә мероприяти-сем иртеҗсә. Акә юпа уйәхән 17-мәшәнче К.В.Иванов ячәллә Чәваш патшаләх академи драма театрне Шупашкар, Красноармейски районәсен шуләнсенче вәренекенсемпе вәренекенсем, Патәрел районән чәваш чәлхипе литературы учителәсем, Шупашкар хулин Н.В.Никольский ячәллә колледж вәренекенәсем пухәнчә. Пурте капәр тумпа, чечексемпе – чән-чән уява килнә пек.

Тәп хулари театра ачасене спектакль курма килме республика шайәнчи «Театр – ачасене» проект май пачә. Проектән тәлләвә – театрпа паллаштарса, спектакль кәтартса вәренекенсене илемләхе алла илме пуләшасси тата вәсен чунне җәнә туйәмсем аша хывасси.

Пурнәҗ аталанавә вәренә җәнә җулсерен җәнәләх кәртме ыйтат. Җавәнпа та әнтә вәхәт ыйтнине кура тата Федерацин патшаләх вәренә стандартә киләшүллән паләртнә тәлләвә пурнәҗлама, илемләх тәнчине әнкармашкән хәнәхтарма, ачасене пур енлән аталантарма тарән шухәшлә «Вәри юнлә җәмсе чун» спектакль суйласа илтәмәр.

И.С.Максимов-Кошкинский җак драмәра Чәмпәр чәваш шулән пархатарлә пурнәҗәпә җә-хәлне, И.Я.Яковлев, К.В.Иванов, Ф.П.Павлов, И.С.Максимов-Кошкинский кун-җулне питех те әста кәтартнә. Тәрәссипе, автор хәйән геройәсене хәй курнә, пәрле вәреннә, пәр сывләшпа сывланә... Чи кирли вара, Константин Ивановән XX әмәрән 1906 – 1912 җуләсенчи Чәмпәрә Слакпурә вәреннә-пурәннә вәхәчәсене кәтартни пулчә. Кунта «Нарспи» поэма җурални, Константинпа Праскин телейсәр юратавә, Иван Яковлевпа Константин Иванов хутшәнәвә, Иоаким Максимовпа Федор Павловән чәваш театрә пирки әмәтленни, артистсем чәваш халәх юрисене чуна тивмелле чәрә саспа илемлә шәрантарни тата ытти пуләмсем те пулчә.



Спектакль пынә чух ачасем хәйсем те сисмесәрех савәнма, кулянма пуслани тәрлә курәмпа паләрчә. «Нивушлә сана юлашки хут куратпәр?» – тени пурин чунне хускатса, пәлхатса ячә. 25 җула җитнә, вәри юнлә, җәмсе чунлә Константин Иванов йывәр та сывалайми чирленине курма йывәр пулчә... Ачасен чунәнче, спектакле тимлә сәнаса пәхса ларнә май, халыччен сиссе курман туйәмсем вәранчә темелле. Вәсен чун-чәринче мән пулса иртнине калама та йывәр. Чылайәшән куҗәнче куҗсуль тухнине асәрхарәм. Йәрекенсем те пулчә. Арсын ачасем шәла җыртса чышкине чәмәртаса ларчә. Хамәр та, аслисем, кәмәла аран-аран хытарса лартәмәр. Спектакль хавасләх, савәнәҗ, уяв туйәмә җуратнипе пәрлех пирән әшра хәрхәнә, шелле, тарәхупа ырату туйәмәсене те вәратрә.

Артистсем пурте әста вылярә. Спектакль вәҗленсен вәсене чәрә чечексем парса, чылай хушә хыттан алә җупса тав турәмәр.

Театр усси, кирлеләхәпә пархатарә пурри уҗән курәнчә. Вәл ачасемшән

чән-чән уяв пулчә. Чуна тасатакан йышәнчи уяв тетәп әна. «Вәри юнлә җәмсе чун» драма шул ачисене ыра витәм пачә тесех шутлатәп. Вәл вәсене пурнәҗән ыра-усал енәсене курма, шухәшлама, тәрәсләхе тытса пыма, кәмәла җирәпләтме пуләшакан спектакль пулчә.

Драмәра вылякан актерсен әсталәхә пысак шайра пулни паләрчә. Спектакль режиссерән – СССР халәх артисчән, РФ, ЧР Патшаләх премийәсен лауреачән Валерий Яковлевән җәнә шыравә киләшрә. Уйрамах мана Г.С.Лебедев ячәллә Чәваш наци лицейәнче вәреннә, спектакльте питә лайәх выляна Аня Кудряшовәпа Света Захаровәна курма хавас пулчә. Әпә те вәсене лицейра тәван чәлхене кирлә шайра аванах вәреннә иккен. Әста вылянашән тавах вәсене! Тавах сана, чәваш театрә! Тепре тәл пуличен!

Геронтий НИКИФОРОВ,

Чәваш Республикн тава тивәслә вәренекенә, Чәваш наци конгресән Вәренә комитечән ертүҗи.

Автор сәнүкерчәкә.

чәваш наци конгресә хыпарлатъ

ГЕОГРАФИЕ ЛАЙӘХ ПӘЛЕКЕНСЕМ ВАЛЛИ

И.Н.Ульянов ячәллә Чәваш патшаләх университетчән историпе географы факультетчә тата «Вырәс географы обществи» Пәтәм Раҗсейри обществәлла организацин Чәваш Республикнчи уйрәмә шуләнсенче 9-11 классенче вәренекенсене Чәваш Енән географийәпе туризмне аван пәлекенсен конкурсне хутшәнма сәнәҗсә. Конкурс «Открытая Чувашия: электронный учебник, открытые лекции, конкурсы и экскурсии» проект шайәнче икә тапхәрпа иртет:

1-мәш тапхәр – куҗән мар. 2019 җул-и октябрән 15-мәшәнчен пусласа де-

кабрән 15-мәшәччен пырат. Конкурса хутшәнәс текенсен Чәваш патшаләх университетчән Moodle (<http://moodle.chuvsu.ru>) платформинче регистрациленсе тестировани иртмелле: 30 минут хушшинче Чәваш Енән географийәпе, туризмәпә җыханнә 20 ыйту җине хуравламалла. 100 балран 70 балл пухайнисем 2-мәш тапхәра иртеҗсә.

2-мәш тапхәр – куҗән. Декабрән 20-мәшәнче И.Н.Ульянов ячәллә Чәваш патшаләх университетчән историпе географы факультетчән 14.30-ран пусласа 17.30 сехетчен иртет. Кун йәрки җапларах: 14.30 – конкурса уҗни;

15.00 – 16.30 – конкурсән 2-мәш тапхәрә;

16.05 – 17.00 – факультетри музейсемпе паллашни;

17.00 – конкурса пәтәмлетни, җәнтәүҗәсене чыслани.

Куҗән мар тапхәрта 70 е ытларах балл пухнисене йәркелүҗсәсем 2-мәш тапхәра килме йыхрав ярәҗ, ятлә сертификат тата асәнмаләх парне парәҗ. Җәнтәүҗәсене вара Шупашкар хулипе Чәваш Ен тарәх экскурсие кайма сертификат, парнесем тата дипломсем кәтәҗсә.

Зоя ТРИФОНОВА,

«Открытая Чувашия» проект ертүҗи.

кун хыҗҗән кун

Октябрь, 26

Хәвел: тухат – 6.36, анат – 16.18, кун тәршшә – 9.42. Уйәх: тухат – 3.25, анат – 16.13.

Пәтәм Раҗсейри гимнастика кунә.

Уйәх календарәпә – 28-мәш кун. Пәтәмлетүсем тума, кил-тәрәшри ваннә япаласене юсаса йәркене кәртме аван кун.

Октябрь, 27

Хәвел: тухат – 6.38, анат – 16.16, кун тәршшә – 9.38. Уйәх: тухат – 4.55, анат – 16.30.

Автомобиль транспорчән әҗәненсен кунә.

Халәхсен хушшинчи хуняма кунә.

Уйәх календарәпә – 29-мәш кун. Җәнә җә тытәнма тәхтамалла, шухәшсене тәплән шутласа пурнәҗламалла, васкама кирлә мар.

Җак кун җуралнә: *Игорь Бутман (1961).*

Октябрь, 28

Хәвел: тухат – 6.40, анат – 16.13, кун тәршшә – 9.33. Җәнә уйәх (6 сехет те 54 минутран): тухат – 6.25, анат – 16.49.

Халәхсен хушшинчи анимаци кунә.

Халәхсен хушшинчи шул библиотекисен кунә.

Раҗсейре асанне-кукамайсен, асатте-кукасейсен кунә.

Уйәх календарәпә – 1/2-мәш кун. Малашнехи плансем пирки тәплән шу-хәшламалла, хәш җулпа кайсан лайәх-рах пулни пирки ыйтәва халех татса памалла.

Җак кун җуралнә: *Роман Виктук (1936).*

Октябрь, 29

Хәвел: тухат – 6.42, анат – 16.11, кун тәршшә – 9.29. Уйәх: тухат – 7.55, анат – 17.11.

Пәтәм тәнчери инсультпа кәрешмелли кун.

Комсомол җуралнә кун.

Уйәх календарәпә – 3-мәш кун. Кәткәс әҗәсенчен хәрамалла мар, татәклә утәмсем тумалла.

Октябрь, 30

Хәвел: тухат – 6.44, анат – 16.09, кун тәршшә – 9.25. Уйәх: тухат – 9.22, анат – 17.38.

Раҗсей Тинәс-җар флотне никәсләнә кун.

Раҗсейре политика репрессийәсенчен шар курнисене асәнмалли кун.

Инженер-механик кунә.

Уйәх календарәпә – 4-мәш кун. Ку тапхәрта юхәма май «ишсен» аванрах.

Җак кун җуралнә: *Диего Марадона (1960).*

Октябрь, 31

Хәвел: тухат – 6.47, анат – 16.07, кун тәршшә – 9.20. Уйәх: тухат – 10.41, анат – 18.12.

Пәтәм тәнчери хуласен кунә.

Раҗсейре тәрмесемпе СИЗО әҗәненсен кунә.

Уйәх календарәпә – 5-мәш кун. Нумай ыйтупа проблемәна татса пама май пур җак кун.

Ноябрь, 1

Хәвел: тухат – 6.49, анат – 16.05, кун тәршшә – 9.16. Уйәх: тухат – 11.51, анат – 18.57.

Суд приставән кунә.

Уйәх календарәпә – 6-мәш кун. Профессипе җыханнә сәнүсене сүтсе явма лайәх тапхәр.

Җак кун җуралнә: *Анатолий Тимофеев (1938).*

ПОЭЗИ КЁТЕСЁ

ЁНЕНҮ ТЕ ШАНӦС, ЮРАТУ

Ёненү те шанӦс, юрату –
Ҷыннан чи таса туйӦмӧсем.
ПурӦнӦс та пулӧччӧ тату
Вӧсемпе пулсан хутшӦнусем.

Пӧринпе пӧрле пулсан тепри
ВиҶӧмӧш юлаймӧ вӧсенчен.
ШӦп Ҷавсем-Ҷке пурӦнӦс тӧрри
ВӦй илӧҶҶӧ Ҷын чӧрисенче.

Ёненүсӧр юрату килмест,
ШанӦсӶр Ҷемье чӦмӦртанмасть.
Кашни Ҷын Ҷакна вуҶех пӧлмест,
Чун тени – вӧсемсӧр вӦранмасть.

Ҷаксенчен кашни таса пулсан,
Чӧрере хӦватлӦн Ҷуралсан,

Ёмӧтсем те пырӧччӧс тулса,
Сар хӧвел те тухӧччӧ кулса.

Ҷут тӧнче те ялтрӧччӧ хитрен,
Пур пуянлӦхне пире парса.
Ҷут йӦл кулӦ ҶиҶӧччӧ питре...
ТураҶӦм, Ҷак ырлӦха парсам!

Юрату ялан ман ёмӧтре
ПулнӦ, пур, пулатъ те пурнӦсра.
Пуринчен вӦл хаклӦ та хитре
Ҷуралатъ чунра, савӦнӦсра.

Ёненү те шанӦс, юрату
ПулчӦрах кашни пирӧн чунра.
ПурнӦсу сан пулӧччӧ тату,
Вӧресен вӧсем утри юнра.

Николай ДВОРОВ.

ЧӧРӧППЕ ЙӧКЕХӦРЕ

Юнтары

Ват КашкӦр-Кашаман патне пӧрре
ЁҶе кӧмешкӧн пынӦ Чӧрӧппе ЙӧкехӦре.
Ун-кун пӦхкаласа илсен Ҷиллес
ХуҶа Ҷыратъ приказ: «Илес!»
Пикенчӧс тӦрӦшса туссем ёҶе –
ХыҶран ҶӦра тусан кӦна вӧҶет.
Пӧрех вӧчӧленет усал ХуҶа:
«Кам тирпейлет-ши манӦн Ҷи-пуҶа?»

КӦрши вӦйпа ёҶленине курсан
ЙӧкехӦре каятъ кӧҶ тарӦхса:
«ПатваррӦн ёҶлекен Чӧрӧп туса
НихҶан Ҷитеймӧп ку ёҶре хӦвса».
Унтан ват КашкӦр шухӦшне сиссе –
ВӦл йӦскӦннӦн куҶне илет хӧссе.
Юлташӧ тар кӦларнӦ вӦхӦтра
Хуллен ХуҶа патне шуса пыратъ.

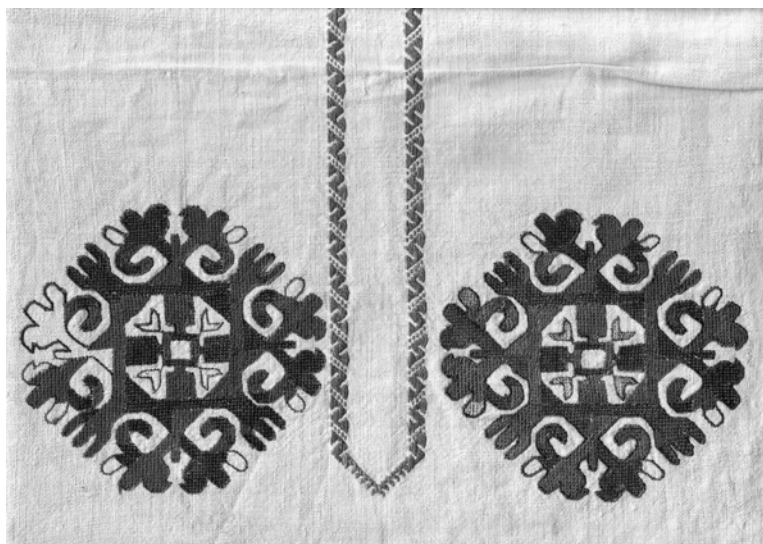
Кӧрсе каятъ вӦл Кашаман йӦви Ӧшне:
ЙӦта-йӦта тухатъ ун каяшне.
Тӧршӧнерех ларатъ ХуҶа Ҷумне:
Ҷула-Ҷула вӦл якататъ ун хыт ҶӦмне.
Пӧр айӦпсӦр Чӧрӧп Ҷинчен вара
Суя сӦмах саратъ йӧри-тавра...
Пурте куратӦр, мӧн каламалли,
ЙӧкехӦре халь... КашкӦрӦн сылтӦм алли.
Ун пур вӧҶех хӦйне мӧскер кирли...
Ҷапла: ку пурнӦсра пулатъ тӧрли.
ЁҶчен Чӧрӧп вара паян кунччен
Ҷӧрте чакаланатъ, пурнатъ тӧм айӧнче.

СыхланӦр: йӦпӦлтишӧн чыслӦх Ҷук.
ВӦл хӦйшӧн ҶеҶ тӦрӦшнӦ чух
Такам чунне кӧрет авкаланса-шуса:
Чи ҶывӦх юлташне сутатъ виҶӧ пуса.
Николай ЛАРИОНОВ-ЙӧЛМЕЛ.

КӧНЕКЕ ҶӦЛӧКӧ

АСАМЛӦ КӧСКӧ ЭРЕШӧСЕМ

ХамӦр Ҷинчен хамӦр пит каламастпӦр, ҶырмастпӦр пулин те пире ют Ҷӧршыв Ҷыннисем асӦрхаҶҶӧ иккен. СӦмахран, Польша Ҷынни – ҶыравҶӦ, журналист, историк, ирӧке юратакан (XIX ёмӧрти пӦлхава хутшӦннӦ) Агатон Гиллер (1831–1887) 1854 Ҷулта, РаҶсей Ҷӧрӧ Ҷинче АтӦл тӦрӦх Ҷуран пынӦ чух пӧр вӦхӦтра (Ҷӧпӧре каторга ёҶне янӦ Ӧна) ЧӦваш Енре пурӦннӦ. Ҷав вӦхӦтра вӦл чӦвашсен йӦли-йӧрки, културѳи Ҷинчен нумай материал пуҶтарнӦ. ЧӦваш халӦхӧ Ӧна питӧ инте-реслен-тернӧ, уйрӦмах хӧрсен, хӧрарӦмсен тумӧ, эрешӧ. ЧӦваш тумне вӦл юнашар пурӦнакан мари (ҶармӦс) халӦхӧн тумӧпе танлаштарса ак ҶакӦн пек Ҷырса хӦварнӦ: «Костюм Ҷувашек красивее и богаче, нежели у черемисок. Носят они длинные белые полотняные платья, которые на плечах, груди и по всему рукаву вышиты всевозможными узорами, звездами, точечками, листьями... и разными фигурами... Подобная обработка... требует много времени, и чем пестрее они (эти ткани) будут, тем лучше. Одевание препоясано широким поясом, концы вышиты... С шеи на перси спускается кожаный щиток, который бывает разных размеров, никогда полностью грудь не закрывающий; щиток тот или наперсник увешан монетками и... бляшками...» ЧӦваш хӧрӧсен тумӧнчен вӦл питӧ тӧлӧннӧ: «...девушка в нем (костюме) изда-лека походит на букет распустившихся цветов...» Агатон Гиллер чӦваш хӧрӧсен йӦлтӦртатакан хура ҶӦҶӧсен илемӧпе киленнӧ, хӦюллӦ пӦхакан ҶутӦ куҶӧсенчен тӧлӧннӧ. ЧӦваш арҶыннисен вӦйпиттилӧхӧнчен те тӧлӧннӧ: «В широких плечах и могучем теле видны здоровье и мощные мускулы...» Ҷак йӧркесене ву-ласан паянхи чӦваш Ҷынни мӦна-сҶланма пултаратъ. Паянхи куна мӧнле сыхланса юлнӦха пирӧн тум, эреш? Кашни кун тӦхӦнакан чӦваш кӧпине



Ҷӧлекенсем, тӦхӦнакансем нумай-и пирӧн хушӦмӦрта? Шел пулин те, халӧ кашни кун чӦваш кӧпи (повседневное чувашское национальное платье) тӦхӦнакансем сахалланса пыраҶҶӧ (сцена Ҷинче е пӧр-пӧр меро-прия-тире тӦхӦннине кунта шута илместпӧр). Ҷапла пирӧн чӦваш кӧпи сисӧмӧсӧрех пирӧн хушӦмӦртан кайса пыратъ. Ку пӧрре. Тӧпре вӦл – чӦваш тумне, тӧррине тӧпчесси. ЧӦваш тумне, эрешне тӧпче-кенсем паянхи кун питӧ сахал. Анчах та пур. Вӧсенчен пӧри – ЧӦваш тӧррин музейӧнче ӦслӦлӦх сотру-дникӧ пулса ёҶлекен Наталья Ивановна Захарова-Кульева. Нумай пул-масть унӦ «Волшебные узоры кӧскӧ. АсамлӦ кӧскӧ эрешӧсем» (2019) альбом-каталогӧ тухрӧ. Ӧна ЧӦваш кӧнеке издательствѳи кӦларнӦ. Кӧнекене питӧ хитре, тӧрлӧрен тӧс-пе уҶӦ курса кӦларнӦ: чӦваш эрешӧсен пуян-лӦхӧ яр уҶҶӦн курӦнатъ. Ҷакна та каламалла – ЧӦваш наци музейӧн фондӧнче упрана-кан кӧскӧсене пӧрремӧш хут кӧнекере пичетлесе кӦларнӦ. ВӦл кӧскӧсене XVIII–XIX ёмӧрти чӦваш хӧрарӦмӧсем тӧрленӧ.

Кӧнекен «Из истории узо-ров кӧскӧ. Кӧскӧ эрешӧн историйӧнчен» ум сӦмахне Н.И.Захарова-Кульева икӧ чӧлхепе ҶырнӦ: чӦвашла тата

сыпмаллисене Ҷав тери Ҷы-пӦсуллӦ, килӧшӦллӧ, килпетлӧ Ӧсталама пултарнӦ. Халӧ те вӧсем Ҷине вӧҶӧмсӧрех пӦхса киленес килет», – Ҷыратъ чӦваш хӧрӧ Наталья Ивановна. ШӦпах Ҷак тӧрӧсене курса киленнӧ те ёнтӧ Польша Ҷынни Агатон Гиллер, Ҷӧпӧр Ҷулӧ Ҷинчен пӧр вӦхӦта ЧӦвашра пурӦнма чарӦннӦскер.

«ХӧрарӦм кӧпи татӦкӧ Ҷинчи Ҷак пур енчен те ҶураҶуллӦ эрешсене пирӧн несӧлсем кӧскӧ тесе ят панӦ. Хальхи чӦваш чӧлхинче ку сӦмах Ҷук тесен те юратъ, анчах та «куҶ кӧски» сӦмах майлашӦвӧнче паянхи кунччене «пытанса» пурӦнатъ. Ытти тӧрӧк чӧлхил-лӧ халӦхсен те вӦл Ҷак пӧл-терӧшпех сыхланса юлнӦ. Ӧна авалхи тӧрӧк словарӧнче (Древнетюркский словарь) те тупма пулатъ», – тесе ёнен-терет вулакана кӧнеке авторӧ Н.И.Захарова-Кульева.

ПаллӦ этнографсем, тӧпчев-Ҷӧсем кӧскӧ Ҷинчен Ҷырса хӦварни Ҷинчен те тӧплӧн тишкерет автор. Тӧслӧхрен, ТутарстанӦн мух-тавлӦ ывӦлӧн, Алексей Александрович Трофи-мовӦн ёҶне палӦртса хӦваратъ: «А.А.Трофимов академик, ис-кусствовед хӦйӧн «Орнамент чувашской вышивки» (1977) ӦслӦлӦх ёҶӧнче Ҷак асӦннӦ эреш композицине пирӧн эра пуҶламӦшӧнче пурӦннӦ сармат йӦхӧсен куҶ кӧскийӧсемпе танлаштаратъ. Вӧсене те тӦватӦ енчен пӧрешкел ҶӦлтӦр евӧр эрешсемпе илемлетнӧ».

Кӧскӧсене мӧнле ялсенче пухнинне те палӦртнӦ. Теччӧ уесӧнчен-те пӧркӧскӧлекнӧ. Ӧна хальхи Елчӧк районне кӧрекен ВырӦскасси (Полевые Буртасы) ялӧнчен тупнӦ. «Ҷакна асра тытмалла: анатри чӦвашсем те, анат енчисем пекех, улача Ҷи-пуҶ Ҷине куҶиччен кӧскӧллӧ шурӦ кӧпесем тӦхӦнса ҶӦренӧ», – асӦрхаттаратъ нумай Ҷул Ҷак темӦпа ёҶлекен Н.И.Захарова-Кульева. СӦмах май, чӦваш тумӧпе, чӦваш тӧррипе Наталья Ивановна мӧн ҶамрӦкранах –

шкулта, университетра вӧреннӧ Ҷулсенчене-х – интересленет. ХӦйех Ҷӧлет, хӦйех тӧрлет. Мух-танма мар – чун ыйтнѳипе. ХӦй несӧлне, хӦй халӦхне юратса.

Кӧнеке рецензенчӧ – РаҶ-Ҷейӧн НаукӦсен академийӧн Петр Великий ячӧллӧ Етно-графѳипе антропологи музейӧн (Кунсткамера) ӦслӦлӦхӦн аслӦ сотру-дникӧ Антон Кириллович Салмин. ЧӦваш материалне лайӦх пӧлекен тӧпчевҶӧ.

Автор «АсамлӦ кӧскӧ эрешӧ-сем» кӧнеке ум сӦмахӧн вӧ-Ҷӧнче ҶакӦн пек пӧтӧмлетӦ тунӦ: «...Вӧсенче тӧп вырӦнта яланах ама йывӦҶ сӦнарӧ. ХӦш-пӧр эрешре ун вырӦнне хӧрес, юпа, пучах йышӦнаҶҶӧ, Ҷав тери сайра хутра (палласа илме те йывӦр) – этем евӧр кӧлѳе. ТӦрӦхла пӦхсан вӧсем виҶӧ пайран тӦраҶҶӧ (мӦшӦр чӧрчунпа е кайӦкпа). Ҷак эрешсенче темле кукар-макар йӧр те тӧл пулатъ, анчах чӦваш хӧрарӦмӧсем нѳихӦҶан та леш тӧнчене палӦртанак Ҷӧлен-калтана (шуса Ҷӧрекенисене), шывра пурӦнаканнисене) тӧр-лемен. КӦкар тӧлӧнчи ҶӦлтӦр-сенче яланах этемпе юнашар пурӦнакан чӧрчуна, кайӦк-кӧшӧке кӦартнӦ, Ҷапла вара вӧсем вӦта Ҷӧре палӦртнӦ».

Кӧскӧ, унӦн историйӧ Ҷин-чен, тӧрӧри эрешсем эфир пурӦнакан Ҷут тӧнчене па-лӦртнине, чӦваш хӧрарӦмӧ мӧн-мӧн уҶкерсе хӦйне, Ҷи-тӧнтерекен ӦрӦва (ачине) упраса уҶтернине пӧлме пулатъ Ҷак кӧнекепе паллашсан. Кӧнекере Ҷав тери кирлӧ, паха материал. Эрешсен тӧкӧрӧнче хамӦра, хамӦрӦн иртнӧ кун-Ҷула курма пулатъ. ЧӦваш културѳипе интересленекен Ҷынсемшӧн ку кӧнеке питӧ усӦллӦ. УнсӦр пуҶне тата «АсамлӦ кӧскӧ эрешӧсем» – кашни чӦваш хӧрарӦмӧн сӧ-телли Ҷинче пулмалли кӧнеке.

Елена ФЕДОТОВА,
филологи ӦслӦлӦхӧсен
кандѳдачӧ.
Автор сӦнуҶкерчӧкӧ.

Владислав НИКОЛАЕВ

ЫТЛАШШИ... ЮРАТНИ

Калав

(Малалли. Пусл. 40, 41N°N°.)

– Хитре ыраңта пурăнатăр эсир...
– терĕ вăл чўречерен тинкерсе. – Питĕ хитре ыраңта... Юмахри пек кунта...

Миккуль шăллĕ тем каласшăн пулнине паçарах сисрĕ-ха тата ахальтен çула тухса килмен-ха ĕнтĕ вĕсем, миçe теçетке çул иртнĕ хыççăн шыраса тупма сăлтавĕ пулнăх. Анчах кил хуçи а́на ыйтусем парса хумхантарас темерĕ, ахаль те леш пăшăрханчăк сăнлă – пăхсах паллă...

Униççe арçынсене сĕтел хушшине ырнаçма йыхравларĕ.

– Килтине хирĕç мар пуль? – ыйтрĕ Миккуль. – Енчен те кăмăлламасан лавкари те пур...

– Эс тата мĕн аташан? – пўлчĕ упăшкине хĕрарăм. – Таçтан шăллу тупăннă та эсĕ а́на тата килтипе хăналасшăн-и – ан тĕлĕнтер-ха, Миккуль.

– Инке, инке теесех килет ман, тĕрĕс калать Миккуль тете, килтинчен ырри ним те çук – пуç та ыратмасть, шанчăклă та...

Çапах Униççe хистесех лавккаринех уçарттарчĕ. Хай те паллашнă ятпа пĕр черкке шалттипех ĕçсе пачĕ, арçынсем умлă-хыçлăн темиçe те пушатрĕç.

«Санькка, чăн та, каснă-лартнă Миккуль çав. Тен, кăштах кăна ватарах курăнать-и... Çулĕпе унран чылай кĕçĕнрех пулсан та. Каласни, тыткани – йăлт Миккуль. Пулатъ вĕт, нимле экспертиза та кирлĕ мар кунта», – шутласа ларчĕ арçынсем çине пăхса танлаштарнă май Униççe.

– Тете... Эп... ахальтен тухман çула... – калас сăмахĕсем йывăррăн тухрĕç Саньккан, сасси кăштах чĕтренĕ пек те... – Тете, пирĕн анне вилес пекех аптрарĕ, санран қаçару ыйтмасăр вилес килмест тет, сана илсе килме хушрĕ...

«Пирĕн анне тесе мĕн тесшĕн пулчĕ-ши Санькка, санпа манăн анне тесшĕн-ши ĕнтĕ?» – шутласа илчĕ Миккуль, анчах ку шухăш мар-ха халь чи пĕлтерĕшли.

– Вăл халь те пурăнать-и вара? – маларах тăна кĕчĕ Униççe.

– Пурăнать... Пĕлтĕр çеç чиперех çўретчĕ-ха, кун пек тăрсан ĕмĕре те çитет тееттĕмĕр, кăçал пит тăрук йăшса кайрĕ, ырткаласах тăратъ, – пуçне пĕкрĕ Санькка.

– Вара ма-ха хальчен килес темен вăл, мана курас темен, э-э, Санькка? – ыйтас темен çĕртенех тухрĕç сăмахĕсем кил хуçин.

– Халь ун пирки сăмахламалла-и, Миккуль? Аннў вилес пек ыртать те, çула пуçтарăнмалла пуль ĕнтĕ, – хăтарса илчĕ упăшкине Униççe.

– Эпĕ аннене темиçe çул каяллах пытарнă...

– Манман вăл сана, тете... Юлашки çулсенче уйрамах аса иле пуçларĕ... Анчах килсе йăлтах каласа парсан эс а́нланмасран, çилленесрен шикленчĕ... Хайĕн айăпне йышăнать, туять вăл, чи малтан çакна а́нлан, тете... – Саньккан куçĕсем Миккуль çине тилмĕрсе пăхрĕç.



Ю.Капитонов ўкерчĕкĕ.

– Халь тин мĕн кўренесси-çилленесси ĕнтĕ, ун кăна мар, пирĕн те ĕмĕр иртнĕ... – хушса хучĕ Униççe. – Юратъ, ыран ирпе пуçтарăнса пырăпăр эппин...

Миккуль арăмĕ çине пăхса илчĕ: «Мĕн эс кунта маншăн шутласа ларатăн?» – тенĕн.

– Инке, эп сире паянах илсе каясшăн-ха... Илсе каятпăр та, хамарах лексе яратпăр каялла – ан пăшăрханăр. Анне ытла начарланса кайнăран калатăп, тен, шутлă сехечĕсем çеç юлнă пуль... – пĕрре инкĕшĕ, тепре тетĕшĕ çине пăхрĕ Санькка.

– Кайма хамăр машинпах кайăпăр-ха, сире чăрмантармăпăр, – ура çине сĕкленчĕ Миккуль. – Униççe, кăмпа-сырла тавраш, юрми-сўрмине, аш-пăшне хатĕрле, эп Виталипе Олег патне шăнкăравлам-ха – хăшĕ те пулсан ерçет пуль. Эс лар-ха, Санькка, эфир наччасрах хатĕрленсе ситĕпĕр...

Паллашнă ятпа тесе темиçe черкке ĕçрĕç пулин те Миккуль Саньккана «шăллăм» тееймерĕ-ха.

Мĕн вăл ытлă-ситлĕ пурăнаканшăн хăнана пуçтарăнса тухса каясси? Тĕрлĕ-тĕрлĕ кăмпине, сырла компот-варенине, кăвакал-хурне багажник туллиех тултарчĕ Униççe. Вĕсем пиллĕкĕн çула тухрĕç: Миккульпе Униççe те тата вĕсен ялта тĕпленнĕ ачисем – Витали, Олег, Валя.

...«Вăйлă пурăнать тете. ыраңĕ мĕн тери илемлĕ, урамранах вăрман пуçланать», – шутласа пычĕ çак вăхăтра Санькка.

– Мĕнле пек, кĕрў, аван ыраңта пурăнаççĕ вĕт Миккуль тетесем? – кĕрĕвĕн шухăшне пĕлесшĕн пулчĕ тата вăл.

– Мана питĕ килĕшрĕ, вăрманĕ

те сўмрах, улăхĕ те мĕн тери аслă – ыльăха çўретме аван ĕнтĕ, – терĕ Вадим. – Вăрманĕ пуян тата, кăмпи-сырли те, милĕкĕ-шăпăрĕ те ал айĕнчех темелле.

– Ан та кала... – килĕшрĕ Санькка. – Пирĕн пек милĕкне те укçалла туянса тăккаланмалла мар çав.

– Эп вăрманта сўресе курманскер те мĕн чухлĕ кăмпа тупрăм ав, Миккуль тете мĕн тери хитре кăрăçсем касса тухнă – ырлăхра пурăнаççĕ, сăмах та çук, – пĕтĕмлетрĕ кĕрĕвĕ.

– Ырлăхра çав – куна эс питĕ тĕрĕс каларăн... – шăппăн каласа хучĕ вати. Унтан шухăша путрĕ, мĕн шутланине вăл сăмрăка пĕлтерес темерĕ: «Çавăнпа та паллă мар-ха, кăмăн кўренмелле кунта. Эфир нушаллă ўснĕ чухне вăл кунта тем тесен те пирĕн чухлĕ терт тўсмен, пирĕн пек выçă та ларман, хĕллехи сивĕсенче те ĕнтĕркесе сывăрман. Мĕн кўренмелли аннене? Тем тесен те амăшĕ вĕт-ха вăл, ма пырса курас темен ĕнтĕ тата...»

...Çав вăхăтра тепĕр машинăра урăхларах каласу пычĕ.

– Атте, вара пĕлмен-им эс сан тепĕр аннў те пуррине? – тўртен ыйтрĕ Витали.

– Тĕшмĕртнĕ... – пĕр сăмахпа кĕскен хуравларĕ ашшĕ.

– Асаннĕр виличчен уçса хăварчĕ вăл вăрттăнлăха, каласа пачĕ, – хушса хучĕ Униççe. – Эп пĕлмен çав, пĕлнĕ пулсан...

– Мĕн вара пĕлнĕ пулсан? – чăр-р! пăхса илчĕ арăмĕ çине Миккуль.

– Атте, асанне каласа хăварнă хыççăн вара унта кайса килес-тăвас темерĕн-и? – каллех тĕпчерĕ Витали.

Туять Униççe, каласас килмест упăшкин ку ыйту тавра, унăн шухăшĕ халь па-

чах урăххи пирки, чунĕ те вăркать пуль, çавăнпа та май килнĕ таран а́на пулăшма тăрăшрĕ:

– Асаннĕр пĕлместчĕ çав вăл хăш ялтан иккенне... Аслаçăр хай вăхăтĕнче те каланă пулнă а́на, те каламан та – ялтне астумастăп терĕ çав...

– Тата вăхăт мĕн чухлĕ иртнĕ те, кам шутланă вăл ку таранччен пурăнать тесе, – хушса хучĕ Миккуль.

– Пире ма каламарăн, тупаттăмăр ĕнтĕ, район тени республика мар вĕт, – каласăва хутшăнчĕ Валя, шкулта учительте ĕçлекенскер.

– Каларăн та эс, – тĕртсе илчĕ йăмăкне Олег. – Шутласа пăх-ха эс, хăçан пулнă вăл? Вăрçă умĕн. Вăл вăхăтри сынсем шутлă юлнă халь, чылайăшĕ хайсем те ачапча пулнă – кам мĕн астутăр?

– Тата ман хушамата кăна мар, атте ятне те улăштарса сўрнă, ятăма çеç хăварнă – терĕ ашшĕ. – Эпĕ хамăр ялтах сўралнă пек тутарттарнă атте, ун чухне вăл района пысăк ыраңта ĕçленĕ те май пулнă ĕнтĕ хутсене кирлĕ пек майлаштарма...

– Шырас пулсан та тупмалла ан пултăр тенĕ пуль ĕнтĕ, – шухăшне пĕлтерчĕ Витали. – Кун пек – пурнăсу таса хутран пуçланать, никам та йĕрне-шивне тупаймасть.

– Ара, кам шутланă ун чухне ыран-паян вăрçă пулатъ тесе, пурте телейлĕ пуласлăх пирки ĕмĕтленнĕ, – терĕ Олег. – Ахăртнех, асатте те çав шутпах хутсене тасатнă: никам та чăнне ан пĕлтĕр, ывăлĕ те ан икĕлентĕр тенĕ пуль ĕнтĕ. Сын-мĕн тем те пĕр каласан та, ак курăр, пирĕн хутсем пур, пичет те пур, унта йăнăш сўрма пултараймаççĕ – тархасшăн, қаçарăр, эсир такампа арпаштаратăр...

Унтан пĕр хушă шăп пычĕç вĕсем.

– Атте, кĕсех ситетпĕр, çак сўрма урлă қаçнă хыççăн пулатъ вăл ял, – терĕ руль тытса пыракан Олег.

– Мĕн тейĕн ĕнтĕ? – кур-ха, учитель пулсан та питĕ тўрккесĕн ыйтрĕ хĕрĕ ашшĕнчен.

«Мĕн калăп? Мĕнле тытмалла хама? Мĕнле кĕтсе илĕ вăл мана?» – ку шухăшсем килĕ умĕнчен хускалса кайнăранпах канăç памаççĕ-ха Миккуле. Тен, хĕрĕ қапла тўрремĕн ыйтни аван та пулчĕ.

– Пĕлместĕп, – терĕ ашшĕ шăппăн.

– Лару-тăру хайех кăтартĕ унта, атте, ытла ан пăлхан тулыккăш, – водительпе юнашар малти ларкăч сінче ларакан Витали саврăнчĕ те ашшĕн аллине чăмăртарĕ. – Пăлханса ан кай ытлашши, юн пусăмĕ ўссе кайĕ тата...

– Эх, чечек сыххи илмеллеччĕ иккен район центрĕнче чарăнса, пуç ĕçлемерĕ ĕнтĕ, – тем манса хăварнăн ашталанса илчĕ Валя.

– Эп шутларăм-ха чечек сінчен, анчах темлерех-ха вăл хальхи самантра, – терĕ амăшĕ. – Те ыраңлă пулатъ, те – çук. Ытла йывăр ыртать пулсан, темле, урăхларах шутлама пултарĕç...

(Малалли пулатъ.)

02 хыпарлать

ЇАВАРНА ХУП!

Октябрён 9-мёшёнче Элмет хулин пёр шулёнче урок пынă вăхăтра вёрентекен 1-мёш класс ачин ъаварне скотчпа ъыпăѡтар-са хунă. Кун ѡнчен йёрке хуралѡсисене ачан ашшё-амăшшё пёлтернё. Паллах, кун пекки следовательсен тимлёхёсёр юлмасть. Вёрентекен хăтланăвён тата пулса иртнин сăлтавёсене хальхи вăхăтра тёлпечёсё вёсем. ѡаплах шул ертёусемпе, ѡак пăтармаха курнисемпе те курса калаѡёѡ. Ун хыѡсăн тин тивёслё йышăну тăвёѡ.

ХИР СЫСНИСЕНЕ ПУЛА

Октябрён 20-мёшёнче М7 трассăн Пушкăрт-станри Дюртли ялё ѡывăхёнчи участокё ѡине кётмен ѡёртен хир сыснисем сиксе тухнă. Ёпхё – Хусан маршрутпа пыракан автобус вёсене таптас мар тесе ѡул айккине чăмнă. Хальлёхе паллă пулнă тăрăх, виѡё ѡын аманнă.

АН ТАРĂХТАР

Хёрарăма тарăхтарма хушманни пуш сăмах та мар иккен. Кăна октябрён 20-мёшёнче кас-

хине тăхър сехетсен тёлёнче Нурлат районёнчи 50-ри пёр арсын хай ѡнче туйнă. Киле ёсёрле килсен арăмёпе харкашса кайнă вăл. Хёрарăм, ахăртнех тарăхнипе, хирёѡ турилккёпе тытса янă та куѡёнченех лектернё. Сылтăм куѡё шăт-нă арсынна больницăнах лёѡме тивнё. Арăмне вара – полиције. ѡак факт енёпе уголовнăй ёѡ пуѡарнă, хальхи вăхăтра инкёкён сăлтавёсене тёлпечёсё.

БАЛЛОН ШАПЛАТНĂ

Октябрён 16-мёшёнче 67-ри Азнакай арсын-нин пурнăсё сасартăк татăлнă. Паллă мар газ тултарнă баллон ванчăкё ѡна вилмеллех амант-нă. Инкёк усламѡă сутмалăх кўнё кислород баллонёсене хуракан хирёѡри гаражра пул-нă иккен. Вăл шаплатнă чухне ѡывăхри хайхи арсынна ванчăкёсем лекнё те. Шел, больницăна васкаса ѡитерсен те, ѡалса хăварайман.

РФ Следстви комитечён Тутарстанри управленийён тата ТР ШЁМён материалёсемпе усă курса Ирина КУЗЬМИНА хатёрленё.

Эрнелёх
28.10 – 03.11

ТАКА 21.III – 20.IV

Ку эрнере пуѡланă ёсёсене пурне те вёслеме тăрăшър. Кайран ун валли вăхăт тупăнмё. Ёсёре хăвăра ирёклё туяс килё, ѡапах хушнине чăтамлăн пурнăѡлама тăрăшър. Юратнă ѡын кётмен ѡёртен парне тăвё, хăвър та парăмра ан юлър. ѡак тапхърта иммунитет вăйланать.



ВĂКĂР 21.IV – 20.V

ѡак эрнери паллашусем питё интереслё те усăллă пулёѡ. Килте ан ларър, культура мероприятийёсене ѡўреме тăрăшър. Ёѡтешемпе тавлашусем сиксе тухма пултарасёѡ. Нейтраллă пулсан кăна унран хăтăлса юлма пултаратър. Ку вăхăтра туй тума, венчете тăма, ѡулѡўреве кайма ѡнăѡлă.



ЙЁКЁРЕШЕМ 21.V – 21.VI

Шанса тăнă ѡын кётмен ѡёртен хай йышăнăвне улăштарса пулăшмасса пултарать. ѡавăнна маларах хатёрленсе хурър, запасра мён те пулин пултăрах. Эмоцисем хёрсе ѡитеѡсё. Тăванърсемпе ѡывăх ѡынсем ѡине ѡилё ан кăларър. Мёнпур вай-хала ёѡ ѡине ярър.



РАК 22.VI – 22.VII

Ку вăхăтра мёнле те пулин авантюрăна хутшăнас килё. Анчах ѡăлтърсем асърхануллă пулма сёнеѡсё. ѡак кунсем чăкăлтăшлă ёссем тума, романтикăлла тёл-пулусене ѡўреме аван. Сахалрах ѡини организма тасатма пулăшё. Диета тытма меллё вăхăт.



АРĂСЛАН 23.VII – 23.VIII

Ку эрнере тёл вырăнта юрату. Романтикăлла тёлпулусене ѡўрёр. Хăвăра пăхър, сывлăха ѡирёлплетекен процедурăсем усăллă пулёѡ. Профессире ѡитёну туни финанс лару-тăрăвне лайăхлатма пулăшё. Студентсемшён вёренме ѡнăѡлă тапхър.



ХЁР 24.VIII – 23. IX

ѡăлтърсем ку эрнере хăвăра кăна шанма сёнеѡсё, ѡумри ѡынсенчен усси пулмё. ѡак тапхърта пысăк про-

ектсене ан пуѡанър, пурпёрех пурнăѡсланмёѡ. Кану вара ёмёр асра юлмалли пулё, ѡавăнна чăматана пуѡтармалла та курорта е ытти ѡёре вёѡ-термелле.



ТАРАСА 24.IX – 23.X

Ку эрнере кётмен парне илетёр. Ёс енёпе ыйтусем хуравсенчен ытлар-ах. Эрне варринелле тимлёх чакать, ѡавăнна пысăк та пёлтерёшлё ёсёсене ѡитес вăхăта хăварър. Унсърăн нумай йăнăшсем туса пётеретёр, пуѡлăха ку килёшмё. Укѡа-тенкё енчен улшăнусемсёр.



СКОРПИОН 24.X – 22.XI

Тахѡантанпа канăѡ пaman ыйтăва тинех ѡнăѡлă татса паратър. Ёсёре аван сыпăнса пырать. Юратура вара ѡмър ѡанталăк, хирёѡтăрусем пулёѡ, хăш-пёрисем уй-рăлма та шутолёѡ. Ытларах канмалла, сахалрах ёѡ ѡнчен шутолмалла.



УХĂѡĂ 23.XI – 21.XII

ѡывăх ѡынсем паракан канашсене тимлёхе илёр. Эрне пуѡламăшёнче асърхануллăрах пулър, сире ултала пултарасёѡ. Укѡа-тенкё проблемисене пит ѡывăха ан илёр, кёсех йăлт йёркене кёрё. Перектёлрёх пулър.



ТУ КАЧАКИ 22.XII – 20.I

Эрне тăршшёпех наянлăх хыѡран ѡўрё. ѡавна пула килте те, ёсёре те тавлашусем сиксе тухма пултарасёѡ. Инѡе ѡулѡўревсене ѡитес вăхăта хăварър, ыраттарас, аманас хăрушлăх пур. Епле те пулин обществăлла организацие кёресси пирки шутолса пăхър.



ШЫВТĂКАН 21.I – 20.II

Харпър анализ тума питё лайăх тапхър. Пурнăѡ пирки хăвърăн шу-хăшърсене тепёр хут пăхса тухър. Тахѡан ѡиллентернё ѡынсенчен кăсару ыйтма вăхăт ѡитнё. Мён-тёр кирлине манма пултаратър, ѡавăнна йăлт ѡырса пырър. Сывлăхăра тимлёхре тытър, ѡăмăлттайланса ан ѡўрёр.



ПУЛĂСЕМ 21.II – 20.III

Укѡа-тенкёпе хутшăнусем сёнё шая тухасёѡ. Лайăх условисемпе мён-тёр кирлине туянма, укѡа пухма, кредит парăмёсене хупма пултаратър. Тăвансемпе тавлашусем сиксе тухма пултарасёѡ. Пёр-ремёш килёштерме тăрăшър. Ку малтанхи туслăха тавърма пулăшё.

ЧĂВАШ НАЦИ ТЕЛЕВИДЕНИЙЁ

Тунтикун, юпа уйăхён 28-мёшё

05.00 «Асамат». Концерт (16+)
07.00, 08.00 «Ир пулсан» (6+)
09.00 Проект ПФО «Театральное Приволжье». «Гадкий утенок» (Саратовская область) (12+)
10.10, 22.30 «Жизнь в движении» (12+)
10.30 «Круглый стол» (12+)
11.00 «Жанна, пожени!» (16+)
12.00 «Мужчина во мне». Многосерийный фильм (16+)
13.00, 15.00, 19.00, 0.00 «Республика». Хыпарсен кăларăмё (12+)
13.05 «След в истории» (12+)
13.30 «Законодатели» (12+)
14.00, 16.00, 20.00, 23.00 «Республика». Информационная программа (12+)
14.05, 4.30 «Мультимир» (6+)
14.30 «КВН. За кадром» (12+)
15.05, 2.30 «Фронтовые истории любимых актеров». Документальный фильм (16+)
16.05 «ОтдыХАЙП» (12+)
17.00, 3.30 «Все сокровища мира». Многосерийный фильм (12+)
18.00 «На пару дней» (16+)
18.30, 2.00 «Республика в деталях» (6+)
19.30, 23.30 «Ылтăн сўпсерен» (12+)
20.30 «Кухня народов Крыма» (12+)
21.00 Проект ПФО «Театральное Приволжье». «Сказка о военной тайне» (Ульяновская область) (12+)
21.30 «Самана» (12+)
00.30 «Старшая жена». Золотой фонд «Мосфильм» (12+)

Ытларикун, юпа уйăхён 29-мёшё

05.00, 13.00, 15.00, 19.00, 0.00 «Республика». Хыпарсен кăларăмё (12+)
05.30 «Ылтăн сўпсерен» (12+)
06.00, 14.00, 16.00, 20.00, 23.00 «Республика». Информационная программа (12+)
06.30 «Жизнь в движении» (12+)
07.00, 08.00 «Ир пулсан» (6+)
09.00, 13.30, 18.30, 2.00 «Республика в деталях» (6+)
09.30 Проект ПФО «Театральное Приволжье». «Сказка о военной тайне» (Ульяновская область) (12+)
10.00 «Самана» (12+)
11.00 «Жанна, пожени!» (16+)
12.00 «Мужчина во мне». Многосерийный фильм (16+)
14.05 «ОтдыХАЙП» (12+)
15.05, 2.30 «Фронтовые истории любимых актеров». Документальный фильм (16+)
16.05 «Маша и медведь» (6+)
16.30 «Легенды мирового кино. Михаил Пуговкин» (12+)
17.00, 3.30 «Все сокровища мира». Многосерийный фильм (12+)
18.00 «На пару дней» (16+)
19.30, 23.30 «След в истории» (12+)
20.30 «Цифровой код» (12+)
20.45 «Законодатели» (12+)
21.00 «Тёп урампа оркестра». Чăвашла куѡар-нă фильм (12+)
00.30 «Старики-разбойники». Золотой фонд «Мосфильм» (12+)
04.30 «Мультимир» (6+)

Юнкун, юпа уйăхён 30-мёшё

05.00, 13.00, 15.00, 19.00, 0.00 «Республика». Хыпарсен кăларăмё (12+)
05.30, 13.05 «След в истории» (12+)
06.00, 14.00, 16.00, 20.00, 23.00 «Республика». Информационная программа (12+)
06.30, 14.30 «Цифровой код» (12+)
06.45 «Законодатели» (12+)
07.00, 08.00 «Ир пулсан» (6+)
09.00, 13.30, 18.30, 2.00 «Республика в деталях» (12+)
09.15 «Тёп урампа оркестра». Чăвашла куѡар-нă фильм (12+)
11.00 «Жанна, пожени!» (16+)
12.00 «Мужчина во мне». Многосерийный фильм (16+)
14.05, 16.05 «Маша и медведь» (6+)
15.05, 2.30 «Фронтовые истории любимых актеров». Документальный фильм (16+)
16.30 «Гении и злодеи. Макс Планк» (12+)
17.00, 3.30 «Лучший друг семьи». Многосерийный фильм (16+)
18.00 «На пару дней» (16+)
19.15, 23.15 «Вай патър!» (12+)
19.30, 23.30 «Литература тёлпелё» (12+)
20.30 «Круглый стол» (12+)
21.00 «Пирён пурнăѡ хăтлăхра». Драма (12+)
00.30 «Судьба человека». Золотой фонд «Мосфильм» (12+)
04.30 «Мультимир» (6+)

Кёснерникун, юпа уйăхён 31-мёшё

05.00, 13.00, 15.00, 19.00, 0.00 «Республика». Хыпарсен кăларăмё (12+)
05.15, 13.05 «Вай патър!» (12+)
05.30 «Литература тёлпелё» (12+)
06.00, 14.00, 16.00, 20.00, 23.00 «Республика». Информационная программа (12+)
06.30 «Круглый стол» (12+)
06.40, 14.05, 4.30 «Мультимир» (6+)
07.00, 08.00 «Ир пулсан» (6+)
09.00, 13.30 «Республика в деталях» (12+)
09.15 «Пирён пурнăѡ хăтлăхра». Драма (12+)
11.00 «Жанна, пожени!» (16+)
12.00 «Мужчина во мне». Многосерийный фильм (16+)
14.30 «Литература тёлпелё» (12+)
15.05, 2.30 «Фронтовые истории любимых актеров». Документальный фильм (16+)
16.05 «Маша и медведь» (6+)
16.30 «Легенды мирового кино. Грегори Пек» (12+)
17.00, 3.30 «Лучший друг семьи». Многосерийный фильм (16+)
18.00, 2.00 «На пару дней» (16+)
18.30 «Кухня народов Крыма» (12+)
19.30, 23.30 «Ылтăн сўпсерен» (12+)
20.30 «Жизнь в движении» (12+)
21.00 «Юрăсен юри». Концерт (6+)
00.30 «Формула любви». Золотой фонд «Мосфильм» (12+)

Эрнекун, чўк уйăхён 1-мёшё

05.00, 13.00, 15.00 «Республика». Хыпарсен кăларăмё (12+)
05.30, 13.30, 23.30 «Ылтăн сўпсерен» (12+)
06.00, 14.00, 16.00, 20.00, 23.00 «Республика». Информационная программа (12+)
06.30 «Жизнь в движении» (12+)
07.00, 08.00 «Ир пулсан» (6+)
09.00 «Юрăсен юри». Концерт (6+)
11.00 «Жанна, пожени!» (16+)
12.00 «Мужчина во мне». Многосерийный фильм (16+)
13.05, 4.30 «Мультимир» (6+)
14.05 «ОтдыХАЙП» (12+)
15.05 «Четвертое измерение» (12+)
16.05 «Пряничный домик. Киж. Деревянная сказка» (12+)
16.30, 1.00 «Лучший друг семьи». Многосерийный фильм (16+)
18.30 «Республика в деталях» (12+)
19.00, 0.00 «Эрне». Хыпарсен тишкерёвё (12+)
20.30 «Качество» (12+)
21.00 «Савăнатпър чăвашла». Халăх ташисен «Сувар» ансамблён концерчё (6+)

Шăматкун, чўк уйăхён 2-мёшё

05.00 «Эрне». Хыпарсен тишкерёвё (12+)
06.00 «Республика». Информационная программа (12+)
06.30 «Савăнатпър чăвашла». Халăх ташисен «Сувар» ансамблён концерчё (6+)
08.30 «Серем синчи сисём». Трагикомедия (16+)
10.30 «Кочующий фронт». Классика СССР (12+)
12.30, 22.00 «Цифровой код» (12+)
13.00, 1.00 «Криминальная полиция». Многосерийный фильм (16+)
15.00 «Маша и медведь» (6+)
15.30, 2.30 «Нумай та пётет, сахал та ѡитет». Августа Уляндинăн пултарулăх касё (12+)
18.00 «Самана» (12+)
19.00, 23.00 «Ырă кăмăлча» (12+)
19.30 «Русская опера». Гала-концерт открытия 60-го сезона Чувашского государственного театра оперы и балета (12+)
22.30 «Литература тёлпелё» (12+)
23.30 «След в истории» (12+)

Вырсарникун, чўк уйăхён 3-мёшё

05.00 «Русская опера». Гала-концерт открытия 60-го сезона Чувашского государственного театра оперы и балета (12+)
07.30 «Цифровой код» (12+)
08.00 «Круглый стол» (12+)
08.30 «Литература тёлпелё» (12+)
09.00 «Эрне». Хыпарсен тишкерёвё (12+)
10.00 «Ырă кăмăлча» (12+)
10.30, 0.00 «Против течения». Классика СССР (12+)
12.00 «Законодатели» (12+)
12.30 «Жизнь в движении» (12+)
13.00, 1.30 «Криминальная полиция». Многосерийный фильм (16+)
15.00 «Рия». Илемлё фильм (16+)
17.00 «Маша и медведь» (6+)
17.30 «Виктор Петров култарать, 60 ѡул та тултарать!» Юбилей концерчё (16+)
21.00 «Укăлча умёнче». Раисăпа Николай Андреевсен пултарулăх касё (12+)
04.30 «Мультимир» (6+)

24 ТАТАРСТАН

0.00, 1.00, 2.00, 3.00, 4.00, 5.00, 6.00,
7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00,
13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00,
19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00 Новости
Татарстана-24 (16+)

0.30, 1.30, 2.30, 3.30, 4.30, 5.30, 14.30,
21.30 Главное за неделю (16+)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30 Великие сражения:
кровь и сталь (16+)

10.30 Око прокурора (16+)

10.45, 15.30, 20.30 Хроника происшествий (16+)

11.30, 13.30, 17.30 INews за неделю (16+)

12.30, 19.30 Мобильный репортер за неделю (16+)

13.30 Интервью без галстука (16+)

15.50, 20.50 Крутящий момент (16+)

16.30, 22.30 Суть недели с Григорием Тинским (16+)

18.30, 23.30 Суть дела. Итоги с Григорием Тинским (16+)

верук тѣпелѣ

СУХАНПА СЫР КУКӐЛӐ

Чуста хатѣрлемелле: морозильнике хурса кӑшт шӑнтӑ маргарина теркӑпа хырмалла, хӑйма, майонез, апат соди тата ҫӑнӑх хушса чуста ҫӑрмалла. Полиэтилен пакета хурса пѣрер сехете холодильникке хумалла. Ашлӑх хатѣрлемелле: Сухана ҫурма ункӑн турамалла та ашаласа илмелле. Сыра теркӑпа хырмалла, ҫӑмарта, сухан тата специсем хушса пӑтраштармалла. Чуста икѣ пѣр пек мар пая пайламалла. Пысӑкраххине йѣтѣрлесе форма ҫине хумалла, ун ҫине – ашлӑх. Юлӑ чустаран пӑрӑмсем (жгут) туса кукӑль ҫийѣн решетке кармалла. Кукӑле духовкӑра хатѣр пуличчен пѣсмермелле.

Чуста валли 200 г ҫӑнӑх, 180 г маргарин, ½ чей

кашӑкӑ апат соди, 2 кашӑк хӑйма, 2 кашӑк майонез; ашлӑх валли 2-3 шӑратнӑ (плавленный) сыр, 3-4 ҫӑмарта, 2 пуҫ сухан, тип ҫу, тӑвар, специсем кирлѣ.

ЧӖЛМЕКРИ КУПӐСТА ЯШКИ

Ашпа ҫѣрулмие, кишѣре, сухана, купӑстана, пӑрӑса турамалла. Хатѣр ингредиентсене чӖлмексене тултармалла. Тӑвар тата пӑрӑс, лавр ҫулҫи, вѣри шыв хушмалла та хупласа духовкӑра 1,5-2 сехет пѣсмермелле. Туранӑ укроп сапса ҫимелле.

400 г сысна ашӑ, 300 г ҫѣрулми, 1 кишӑр, 1 пуҫ сухан, 1 пылак пӑрӑс, 300 г купӑста, укроп, пӑрӑс тата тӑвар кирлѣ.

хусанта – ҫӑваш патшалӑх филармонийӑ



А.Наумов сӑнӑкерчӕсем.

Саламлатпӑр!

Хаклӑран та хаклӑ аттепе аннене, Чистай районӑнчи Ишӗльел ялӑнче пурӑнакан **Николай Петровича Мария Николаевна НИКОЛАЕВСЕНЕ** пӑрлешӑнӑрне 45 ҫул ҫитнӑ ятпа – сапфир туйпа, аттене 70 ҫулхи юбилей ячӑне ашӑн саламлатпӑр. Утас ҫулӑр таӑр пултӑр, пурнӑҫри кашни самант савӑнӑҫпа тултӑр, ҫетелӑр ҫӑкӑр-тӑвартан, кӑрекӑр ҫывӑх ҫыннӑрсенчен ан татӑлтӑр. Чирлемесӑр 100 ҫултан ирттиччен сывлӑхпа пурӑнмалла пултӑр. Ёмӑтӑрсем пурнӑҫлансах пычӑр.

Нихӑҫан вӑй-хал ан чактӑр,
Пулӑр сывлӑхлӑ ялан.
Эпир ашӑн саламлатпӑр
Ыр сунса сире чунтан.
Ывӑлӑсемпе кинӑсем, хӑрӑ, мӑнукӑсем.



Лайӑш районӑнчи Габишевӑра пурӑнакан **Михаил Андреевича Вера Степановна БЕЛОВСЕМ** пӑрлешсе ҫемье ҫавӑрнӑранпа

ҫур ӑмӑр ҫитрӑ. Ытарайми тӑванӑмӑрсене ылтӑн туй ячӑне ашӑн саламлатпӑр! Эсир пуринишӑн те ҫемье ҫирӗплӗхӑн, килӗшӑллӑ пурнӑҫӑн тӗслӗхӑ. Малашне те пӑр-пӑринпе шӑкӑл-шӑкӑл калаҫса, юратса нумай-нумай ҫул пурӑнмалла пултӑр. Ҫурхи хӗвел пек ҫутӑ телей, ҫӑлкуҫ шывӑ пек тапса тӑракан вӑй-хавалпа хавхалану, ҫӑваш юманӑ пек ҫирӗп сывлӑх, сурпан пек вӑрӑм ӑмӑр сунатпӑр.

50 ҫул эсир пӑрле,
Ылтӑн туй, шавла, кӑрле.
Чыс сире тата мухтав,
Савӑнма ан манӑр шав.

Пӑртӑванӑсемпе вӑсен ҫемийсем.

кӑштах кулӑш

Чӑнкӑ Мирунпа арӑмӑ апата ларнӑ. Арӑмӑ пӑр кашӑк сыпса илет те куҫӑнчен ҫутӑ тумламсем юкса анаҫҫӑ. Яшки сыпма ҫук тӑварлӑ иккен.

– Мӑншӑн макӑратӑн? – ыйтӑт Мирун.

– Анне ҫакӑн пек яшкана питӑ юрататчӑ, ӑна аса илтӑм те йӑрсе ятӑм, – хуравлат хӑрарӑм.

Мирун та яшкана сыпса пӑхӑт, унӑн та куҫӑлӑсем юкса

анаҫҫӑ.

– Эсӑ мӑншӑн йӑретӑн тата? – ыйтӑт арӑмӑ.

– Эпӑ те санӑн леш тӑнчене ӑсаннӑ, мана ҫакӑн пек ним тума пӑлмен хӑрне тыттарса хӑварнӑ аннӑне аса илтӑм ҫав, – тесе хуҫ тет Мирун.

Ахманейӑн арӑмӑ питӑ ҫӑкӑлтӑш, усалскер пулнӑ. Вӑл

вӑрҫӑшнинчен хӑтӑлас тесе пӑррехинче пуян кӑрши патне пырса ӑпкевлӑн:

– Эх, мӑншӑн авлантӑм-ши тулӑк? Лӑпкӑн пурӑнаттӑмччӑ, нуша курмастӑм, инкек ҫеҫ вӑт ку хӑрарӑм, – тет.

– Арӑм, паллах, ырӑ япала шутне кӑмест. Инкек вӑл, килӗшетӑн санпа. Анчах питӑ кирлӑ инкек, – хуравлат Кукша.

Евгений ТУРХАН хатӑрленӑ.

Учредитель: АО «ТАТМЕДИА»

сӑвар – ҫӑвашсен сӑм авалхи ячӑ

www.suvargazeta.ru

Тел. рекламной службы: 89178973890

«СУВАР»
республиканская
газета на
чувашском языке
И.о. руководителя –
главного редактора
филиала
АО «ТАТМЕДИА»
И.Ф. Трифонова
Тел.: 222-09-84 (16 04)

Адрес редакции: Республика Татарстан,
г.Казань, ул. Декабристов, д. 2.
Для писем: 420066,
г.Казань, а/я 64
E-mail: suvar@mail.ru
Тел: (843) 222-09-84
(17 98) журналисты
(843) 222-05-44,
518-33-75 приемная
Издатель:
АО «ТАТМЕДИА»
420066, г. Казань,
ул. Декабристов, 2



QR код для смартфона

Газета зарегистрирована 23 марта 2011 года в Поволжском управлении Федеральной службы по надзору за соблюдением законодательства в сфере массовых коммуникаций и охране культурного наследия. Свидетельство о регистрации ПИ № ФС7744361
Номер отпечатан в типографии филиала АО «ТАТМЕДИА» ПИК «Идел-Пресс»
г.Казань, ул. Декабристов, д.2

Создано при поддержке
Республиканского
агентства по
печати и массовым
коммуникациям РТ

Тираж
1973 экз.



Дежурный по номеру
Ирина Кузьмина

Мнение редакции не всегда
совпадает с мнением авторов.
Редакция не располагает воз-
можностью выступать ходатаем в
официальных организациях.
Рукописи не рецензируются и не
возвращаются.
За достоверность рекламных
объявлений ответственность несет
рекламодатель.
Перепечатка материалов раз-
решается только с письменного
согласия редакции.

Реквизиты: (сиктермесӑр ҫырмалла)
Филиал АО «ТАТМЕДИА»
«Редакция газеты «Сувар»
Банк: ПАО «АК БАРС» БАНК г.Казань
р/сч 40702810200020010327
кор/сч 30101810000000000805
БИК 049205805 ИНН 1655144950
КПП 165802003
ОГРН 1071690057834
Стоимость поздравления
до 600 знаков (с пробелами) – 600
рублей, от 600 до 1000 знаков –
1000 рублей.

Газета выходит по
пятницам.
Заказ №2856
Подписные индек-
сы газеты:
в Татарстане
П2340,
в Российской
Федерации
П7093
Цена свободная.

16+